

Dacă dați clic pentru a accepta acest Desfășurător 2, care vă este oferit prin prezenta de către Apple, conveniți cu Apple să modificați Acordul de licență pentru Apple Developer Program în vigoare în prezent între dvs. și Apple („Acordul”) pentru a adăuga prezentul Desfășurător 2 la acesta (care va înlocui orice Desfășurător 2 existent). Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în prezentul document, toți termenii cu majuscule au înțelesul stabilit în acord.

## **Desfășurătorul 2**

### **1. Desemnarea agentului și a mandatarului**

1.1 Prin prezenta, numiți Apple și Filialele Apple (colectiv „Apple”) drept: (i) agent al dvs. pentru comercializarea și livrarea aplicațiilor licențiate către utilizatorii finali situați în regiunile enumerate în Anexa A, Secțiunea 1 la prezentul Desfășurător 2, sub rezerva modificărilor; și (ii) mandatar al dvs. pentru comercializarea și livrarea aplicațiilor licențiate către utilizatorii finali situați în regiunile enumerate în Anexa A, Secțiunea 2 la prezentul Desfășurător 2, sub rezerva modificărilor, în timpul perioadei de livrare. Cea mai recentă listă a regiunilor App Store din care puteți efectua selecția va fi prezentată în instrumentul App Store Connect și poate fi actualizată periodic de Apple. Prin prezenta confirmați faptul că Apple va comercializa și va pune la dispoziție aplicațiile licențiate pentru a fi descărcate de către utilizatorii finali prin intermediul unuia sau mai multor magazine de aplicații, pentru dvs. și în numele dvs. În sensul prezentului Desfășurător 2, se aplică următoarele definiții:

(a) „Dvs.” va include utilizatorii App Store Connect autorizați de dvs. să trimită aplicații licențiate și metadatele asociate în numele dvs.; și

(b) „Utilizator final” include cumpărătorii individuali, precum și utilizatorii eligibili asociați cu contul lor prin Partajarea familială sau Contacte de moștenire. În cazul clienților instituționali, „Utilizator final” înseamnă persoana fizică autorizată să utilizeze aplicația licențiată a cumpărătorului instituțional, administratorul instituțional responsabil cu gestionarea aplicațiilor instalate pe dispozitive partajate, precum și cumpărătorii instituționali autorizați, inclusiv instituțiile de învățământ aprobate de Apple, care pot achiziționa aplicațiile licențiate în vederea utilizării de către angajații, agenții și afiliații acestora.

(c) În sensul prezentului Desfășurător 2, termenul „Aplicație licențiată” include orice conținut, funcționalitate, extensii, autocolante sau servicii oferite în aplicația software.

1.2 În continuarea desemnării Apple în temeiul Secțiunii 1.1 din prezentul Desfășurător 2, prin prezenta autorizați și instruiți compania Apple:

(a) să comercializeze, să solicite și să obțină comenzi în numele dvs. pentru aplicațiile licențiate de la utilizatorii finali situați în regiunile identificate de dvs. în instrumentul App Store Connect;

(b) să vă furnizeze servicii de găzduire în conformitate cu termenele acordului, pentru a permite stocarea aplicațiilor licențiate și accesul utilizatorului final la acestea, precum și pentru a permite găzduirea de către terți a acestor aplicații licențiate numai în condițiile licențiate sau autorizate de compania Apple;

(c) să facă copii, să formateze și să pregătească în alt mod aplicațiile licențiate pentru a fi achiziționate și descărcate de către utilizatorii finali, inclusiv prin adăugarea unei soluții de securitate și a altor optimizări identificate în acord;

(d) să permită sau, în cazul cesionărilor transfrontaliere a achizițiilor de conținut angro, să aranjeze ca utilizatorii finali să acceseze și să acceseze din nou copii ale aplicațiilor licențiate, astfel încât utilizatorii finali să poată achiziționa și descărca electronic acele aplicații licențiate dezvoltate de dvs., informațiile despre aplicația licențiată și metadatele asociate, prin intermediul unuia sau mai multor magazine de aplicații. În plus, prin prezenta autorizați distribuirea aplicațiilor dvs. licențiate în temeiul prezentului Desfășurător 2 pentru utilizarea de către: (i) mai mulți utilizatori finali atunci când aplicația licențiată este achiziționată de un cont individual asociat cu alți membri ai familiei prin Partajare familială, inclusiv, la alegerea dvs., așa cum este indicat în instrumentul App Store Connect, achizițiile efectuate înainte de semnarea prezentului Desfășurător 2; (ii) contactele de

moștenire eligibile ale unui utilizator final pentru a accesa aplicația licențiată împreună cu informațiile și metadatele asociate stocate în iCloud, așa cum este descris în <https://support.apple.com/HT212360>; și (iii) un singur client instituțional prin intermediul serviciului de conținut angro pentru utilizarea de către utilizatorii săi finali și/sau pentru instalarea pe dispozitive fără conturi Apple asociate, deținute sau controlate de către clientul instituțional respectiv în conformitate cu Termenii, condițiile și cerințele programului de conținut angro;

(e) să emită facturi pentru prețul de achiziție plătit de către utilizatorii finali pentru aplicațiile licențiate;

(f) să folosească (i) capturi de ecran, previzualizări și/sau extrase de până la 30 de secunde din aplicațiile licențiate; (ii) mărci comerciale și logouri asociate cu aplicațiile licențiate; și (iii) informații despre aplicațiile licențiate, în scopuri promoționale în materiale de marketing și carduri cadou și în legătură cu prezentarea pe vehicule, cu excepția părților din aplicațiile licențiate, mărcile comerciale, logourile sau informațiile despre aplicațiile licențiate pe care nu aveți dreptul să le folosiți în scopuri promoționale și pe care le identificați în scris în momentul în care aplicațiile licențiate sunt livrate de dvs. către Apple în conformitate cu Secțiunea 2.1 din prezentul Desfășurător 2, precum și să utilizeze imagini și alte materiale pe care i le puteți furniza companiei Apple, la cererea rezonabilă din partea acesteia, în scopuri promoționale în materiale de marketing și carduri cadou și în legătură cu prezentarea pe vehicule;

(g) să utilizeze în alt mod aplicațiile licențiate, informațiile despre aplicațiile licențiate și metadatele asociate, după cum este necesar în mod rezonabil pentru comercializarea și furnizarea aplicațiilor licențiate, în conformitate cu prezentul Desfășurător 2. Sunteți de acord cu faptul că nu se plătește nicio redevență sau altă compensație pentru drepturile descrise mai sus în Secțiunea 1.2 din prezentul Desfășurător 2; și

(h) facilitați distribuirea versiunilor de pre-lansare a aplicațiilor dvs. licențiate („Testare Beta”) către utilizatorii finali desemnați de dvs. în conformitate cu acordul, disponibilitatea și alte cerințe ale programului, cu actualizările periodice din instrumentul App Store Connect. În scopul testărilor beta, renunțați prin prezenta la orice drept de a percepe orice preț de achiziție, venituri sau alte remunerații pentru distribuirea și descărcarea unor astfel de versiuni de pre-lansare a aplicației dvs. De asemenea, sunteți de acord că veți rămâne singura parte responsabilă pentru plata oricăror redevențe sau alte plăți către terți în legătură cu distribuirea și utilizarea aplicațiilor dvs. licențiate de pre-lansare, precum și pentru respectarea tuturor legilor din teritoriile în care are loc testarea beta. Pentru claritate, Apple nu datorează niciun comision în legătură cu o astfel de distribuire.

1.3 Părțile confirmă și sunt de acord cu faptul că relația dintre acestea, în temeiul prezentului Desfășurător 2, este și va fi aceea de mandant și agent sau de mandant și mandatar, după caz, conform descrierii din Anexa A, Secțiunea 1, respectiv Anexa A, Secțiunea 2 și că dvs., în calitate de mandant, sunteți și veți fi singura parte responsabilă pentru toate revendicările și obligațiile care implică sau care sunt legate de aplicațiile licențiate, așa cum este prevăzut în prezentul Desfășurător 2. Părțile confirmă și sunt de acord cu faptul că desemnarea de către dvs. a companiei Apple în calitate de agent sau mandatar al dvs., după caz, în temeiul prezentului Desfășurător 2, este neexclusivă. Prin prezenta declarați și garantați că dețineți sau controlați drepturile necesare pentru a desemna compania Apple și filialele companiei Apple în calitate de agent și/sau mandatar la nivel global pentru livrarea Aplicațiilor Dvs. licențiate și că îndeplinirea desemnării respective de către Apple și filialele Apple nu va încălca drepturile niciunei terțe părți.

1.4 În sensul prezentului Desfășurător 2, „Perioada de livrare” se referă la perioada care începe la Data intrării în vigoare a acordului și expiră în ultima zi a acordului sau a oricărei reînnoiri a acestuia; totuși, cu condiția ca desemnarea companiei Apple în calitate de agent și mandatar al dvs. să se prelungească dincolo de expirarea acordului cu o perioadă rezonabilă de eliminare treptată care să nu depășească treizeci (30) de zile și, de asemenea, cu condiția ca, numai în ceea ce privește utilizatorii finali ai dvs., subsecțiunile 1.2(b), (c) și (d) din prezentul Desfășurător 2 să se prelungească după încetarea sau expirarea acordului, cu excepția cazului în care dvs. indicați altfel în conformitate cu secțiunile 5.1 și 7.2 din prezentul Desfășurător 2.

## **2. Livrarea Aplicațiilor licențiate către Apple**

2.1 Veți livra către Apple, pe cheltuiala dvs. exclusivă, utilizând instrumentul App Store Connect sau un alt mecanism furnizat de Apple, aplicațiile licențiate, informațiile despre aplicațiile licențiate și metadatele asociate, într-un format și într-un mod prescris de Apple, după cum este necesar pentru livrarea aplicațiilor licențiate către

utilizatorii finali în conformitate cu prezentul Desfășurător 2. Metadatele pe care i le furnizați companiei Apple în conformitate cu acest Desfășurător 2 vor include: (i) titlul și numărul versiunii fiecăreia dintre aplicațiile licențiate; (ii) regiunile pe care le desemnați, în care doriți ca Apple să le permită utilizatorilor finali să descarce aceste aplicații licențiate; (iii) orice notificare privind drepturile de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală; (iv) politica dvs. de confidențialitate; (v) acordul dvs. de licență pentru utilizatorul final („EULA”), dacă există, în conformitate cu Secțiunea 4.2 din prezentul Desfășurător 2; și (vi) orice metadate suplimentare prevăzute în documentație și/sau în instrumentul App Store Connect, cu actualizările periodice, inclusiv metadatele concepute pentru îmbunătățirea căutării și descoperirii conținutului pe hardware-ul marca Apple.

2.2 Toate Aplicațiile licențiate vor fi livrate de Dvs. către Apple folosind instrumente software, o adresă securizată printr-un site FTP și/sau alte metode de livrare așa cum sunt prescrise de Apple.

2.3 Prin prezenta, declarați că toate aplicațiile licențiate pe care le livrați către Apple în conformitate cu acest Desfășurător 2 sunt autorizate pentru exportarea din Statele Unite ale Americii către fiecare dintre regiunile enumerate în Anexa A, în conformitate cu cerințele tuturor legilor aplicabile, inclusiv, fără a se limita la Regulamentele Administrației de Export din Statele Unite ale Americii, C.F.R. 15, Părțile 730-774. În plus, declarați și garantați că niciuna din versiunile aplicațiilor licențiate pe care le furnizați către Apple nu este vizată de reglementările privind traficul internațional cu arme 22 C.F.R. Părțile 120-130 și că niciuna nu este concepută, fabricată, modificată sau configurată pentru utilizatori finali militari sau utilizări finale militare. Fără a limita caracterul general al prezentei Secțiuni 2.3, declarați că (i) niciuna dintre aplicațiile licențiate nu conține, nu utilizează și nu acceptă funcții de criptare a datelor sau funcții criptografice; sau (ii) în cazul în care oricare dintre aplicațiile licențiate conține, utilizează sau acceptă orice astfel de funcții de criptare a datelor sau funcții criptografice, declarați că ați respectat Reglementările Administrației de Export din Statele Unite ale Americii, precum și că dețineți și, la cerere, îi furnizați companiei Apple copii în format PDF ale deciziei de clasificare a exporturilor (CCATS) emise de Departamentul Comerțului din Statele Unite ale Americii, Departamentul pentru Industrie și Securitate („BIS”) sau orice rapoarte de clasificare automată transmise către BIS, precum și autorizațiile corespunzătoare din alte regiuni care impun autorizații de import pentru aplicația licențiată respectivă, după caz. Confirmați faptul că Apple se bazează pe certificarea dvs. în această Secțiune 2.3 pentru a le permite utilizatorilor finali să acceseze și să descarce aplicațiile licențiate în temeiul prezentului Desfășurător 2. Cu excepția celor prevăzute în prezenta Secțiune 2.3, Apple va fi responsabilă pentru respectarea cerințelor din Reglementările Administrației de Export, permițându-le utilizatorilor finali să acceseze și să descarce aplicațiile licențiate în conformitate cu prezentul Desfășurător 2.

2.4 Sunteți singura parte responsabilă pentru determinarea și implementarea oricăror clasificări pe vârste sau avertismente pentru părinți cerute de reglementările guvernamentale aplicabile, comisii, servicii sau alte organizații de clasificare (fiecare dintre acestea fiind o „comisie de clasificare”) pentru orice conținut video, de televiziune, de jocuri de noroc sau de altă natură oferit în Aplicația Dvs. licențiată, pentru fiecare localitate din Teritoriu. De asemenea, dacă este cazul, responsabilitatea pentru furnizarea oricăror instrumente de restricționare a conținutului sau a funcționalității de verificare a vârstei înainte de a le permite utilizatorilor finali să acceseze conținut restricționat pentru adulți sau reglementat altfel în cadrul aplicației dvs. licențiate vă aparține în întregime.

### **3. Livrarea aplicațiilor licențiate către utilizatorii finali**

3.1 Confirmați și sunteți de acord cu faptul că Apple, în calitate de agent și/sau mandatar al dvs., găzduiește sau, în conformitate cu Secțiunea 1.2(b) din prezentul Desfășurător 2, poate permite unor terțe părți autorizate să găzduiască aplicațiile licențiate și permite descărcarea acestor aplicații licențiate de către utilizatorii finali, în numele dvs. Cu toate acestea, sunteți responsabili pentru găzduirea și livrarea conținutului sau serviciilor comercializate de dvs. utilizând achizițiile în aplicație API, cu excepția conținutului care este inclus în aplicația licențiată (adică, achiziția în aplicație deblochează conținutul) sau conținutul găzduit de Apple în baza secțiunii 3.3 din Anexa 2 a Acordului. Toate aplicațiile licențiate vor fi comercializate de către Apple, în numele dvs., către utilizatorii finali la prețuri identificate într-un nivel de preț și desemnate de dvs., la discreția dvs. exclusivă, din desfășurătorul de prețuri stabilit în instrumentul App Store Connect, care poate fi actualizat periodic de către Apple. În plus, la alegerea dvs., prin intermediul App Store Connect puteți să instruiți Apple să comercializeze aplicațiile licențiate cu o reducere de 50% din nivelul de preț stabilit de dvs. pentru clienții instituționali autorizați. Puteți modifica nivelul de preț pentru orice aplicație licențiată în orice

moment, la discreția dvs., în conformitate cu desfășurătorul de prețuri stabilit în instrumentul App Store Connect, cu actualizările periodice. În calitate de agent și/sau mandatar al dvs., Apple va fi unicul responsabil pentru colectarea tuturor prețurilor plătibile de către utilizatorii finali pentru aplicațiile licențiate achiziționate de către utilizatorii finali respectivi în temeiul prezentului Desfășurător 2.

3.2 În cazul în care vânzarea sau livrarea oricăreia dintre aplicațiile licențiate către orice utilizator final este supusă unei taxe de vânzare, de utilizare, pe bunuri și servicii, pe valoare adăugată, pe telecomunicații sau alte taxe sau impozite similare, în conformitate cu legislația aplicabilă, responsabilitatea pentru colectarea și trimiterea acestei taxe pentru vânzările aplicațiilor licențiate către utilizatorii finali va fi stabilită în conformitate cu Anexa B la prezentul Desfășurător 2, cu actualizările periodice prin intermediul site-ului App Store Connect. Responsabilitatea pentru selectarea și menținerea unor intrări corecte pentru clasificarea fiscală a aplicațiilor dvs. licențiate prin intermediul site-ului App Store Connect, cu actualizările periodice, vă aparține în întregime. Clasificarea fiscală respectivă va fi aplicată la vânzarea și livrarea aplicațiilor dvs. licențiate. Toate ajustările pe care le efectuați în legătură cu clasificarea fiscală pentru aplicațiile dvs. licențiate va intra în vigoare pentru vânzările viitoare de aplicații licențiate după ce Apple procesează ajustarea într-o perioadă rezonabilă de timp. Ajustările pe care le efectuați în legătură cu clasificarea fiscală pentru aplicațiile dvs. licențiate nu se vor aplica vânzărilor de aplicații licențiate care au loc înainte ca Apple să proceseze ajustarea categoriei dvs. de impozitare.

În cazul în care clasificarea fiscală a aplicațiilor dvs. licențiate este considerată inexactă de către o autoritate fiscală, sunteți singura parte responsabilă pentru consecințele fiscale. În cazul în care Apple consideră, la propria discreție rezonabilă, că clasificarea fiscală a aplicațiilor dvs. licențiate este inexactă, Apple își rezervă dreptul de a păstra în depozit sumele datorate către dvs., până în momentul în care corecți clasificarea fiscală. După corectarea clasificării fiscale, Apple va deduce eventualele penalizări și dobânzi care rezultă din inexactitate și vă va trimite orice sume rămase deținute de Apple în contul dvs., fără dobândă, în conformitate cu prevederile acestui Desfășurător 2. Veți despăgubi și veți exonera Apple de orice revendicări din partea oricărei autorități fiscale pentru orice plată insuficientă sau excesivă în cazul oricărei astfel de vânzări, utilizări, bunuri și servicii, valoare adăugată, telecomunicații sau alte taxe sau impozite, precum și în cazul oricărei penalizări și/sau dobânzi aferente.

3.3 În vederea îndeplinirii obligațiilor de conformitate fiscală ale părților, Apple solicită ca dvs. să respectați cerințele enumerate în Anexa C la prezentul Desfășurător 2 sau în App Store Connect, printre altele, în funcție de (i) regiunea dvs. de reședință și (ii) regiunile desemnate de dvs. în care doriți ca Apple să permită accesul la aplicațiile licențiate. În cazul în care Apple colectează orice sume corespunzătoare prețului de achiziție pentru oricare dintre aplicațiile dvs. licențiate înainte ca dvs. să îi furnizați companiei Apple orice documentație fiscală solicitată în conformitate cu Anexa C la acest Desfășurător 2, Apple poate decide să nu vă trimită aceste sume și să le păstreze în depozit pentru dvs., până în momentul în care îi furnizați companiei Apple documentația fiscală necesară. La primirea din partea dvs. a tuturor documentelor fiscale necesare, Apple vă va trimite orice sume deținute de Apple pentru dvs., fără dobândă, în conformitate cu prezenta Secțiune 3.3, în conformitate cu prevederile prezentului Desfășurător 2.

3.4 Apple va avea dreptul la următoarele comisioane în contrapartidă pentru serviciile sale în calitate de agent și/sau mandatar al dvs. în temeiul prezentului Desfășurător 2:

(a) Pentru vânzările de aplicații licențiate către utilizatorii finali, Apple va avea dreptul la un comision egal cu treizeci la sută (30%) din toate prețurile plătibile de către fiecare utilizator final. Apple va avea dreptul la un comision egal cu cincisprezece procente (15%) din toate prețurile plătibile de către fiecare utilizator final pentru fiecare reînnoire ulterioară, numai în cazul achizițiilor de abonamente cu reînnoire automată efectuate de către clienții care au acumulat mai mult de un an de serviciu prin abonament plătit în cadrul unui grup de abonamente (așa cum sunt definite mai jos) și fără a aduce atingere perioadelor de grație de reținere sau perioadelor de prelungire a reînnoirii. Perioada de grație de reținere se referă la perioada de timp dintre sfârșitul abonamentului unui client (de exemplu, din cauza anulării sau a neplătii) și începerea unui nou abonament în cadrul aceluiași grup de abonamente, cu condiția ca această perioadă de timp să nu fie mai mare de 60 de zile, sub rezerva modificărilor. Perioada de prelungire a reînnoirii se referă la perioada în care prelungiți data de reînnoire a abonamentului clientului, fără taxe suplimentare. În scopul determinării comisioanelor la care are dreptul compania Apple în temeiul prezentei Secțiuni 3.4(a), prețurile plătibile de către utilizatorii finali vor fi nete, fără taxele percepute, așa cum este prevăzut în Secțiunea 3.2 din prezentul Desfășurător 2.

(b) Programul Întreprinderi mici din App Store. Pentru dezvoltatorii calificați și aprobați de Apple pentru Programul Întreprinderi mici din App Store, Apple va avea dreptul la un comision redus de 15% din toate prețurile plățibile de către fiecare utilizator final pentru vânzările de aplicații licențiate către utilizatorii finali situați în regiunile enumerate în Anexa B din acest Desfășurător 2, cu actualizările periodice prin intermediul site-ului App Store Connect. Vă puteți califica pentru aprobarea în cadrul Programului Întreprinderi mici din App Store, sub rezerva termenelor din acord, din prezentul Desfășurător 2 și a următoarelor:

Dvs. și conturile dvs. de dezvoltator asociate trebuie să fi câștigat cel mult 1.000.000 USD în încasări totale (vânzări nete fără comisionul Apple și taxe și regularizări) în timpul celor douăsprezece (12) luni fiscale din anul calendaristic anterior („anul calendaristic”), așa cum este calculat de Apple conform practicilor comerciale standard.

Pentru a vă înscrie în Programul Întreprinderi mici App Store, trebuie să îi furnizați companiei Apple toate informațiile solicitate referitoare la dvs. și la conturile dvs. de dezvoltator asociate. În cazul în care intervine o schimbare în relația dvs. cu un cont de dezvoltator asociat, trebuie să actualizați informațiile respective. Un „cont de dezvoltator asociat” este orice cont din Apple Developer Program (i) pe care îl dețineți sau controlați sau (ii) care deține sau controlează contul dvs. De exemplu, în calitate de persoană fizică sau juridică care a acceptat termenele acordului și ale prezentului Desfășurător 2, aveți un cont de dezvoltator asociat dacă se aplică oricare dintre următoarele:

- Aveți o participație corporativă, individuală sau în parteneriat majoritară (peste 50%) în proprietatea sau acțiunile unui alt cont membru din Apple Developer Program.
- Un alt membru din Apple Developer Program are o participație corporativă, individuală sau în parteneriat majoritară (peste 50%) în proprietatea sau acțiunile contului dvs.
- Aveți autoritate decizională finală asupra unui alt cont de membru din Apple Developer Program.
- Un alt membru din Apple Developer Program are autoritate decizională finală asupra contului dvs.

Dvs. și conturile dvs. de dezvoltator asociate trebuie să aibă o reputație favorabilă ca membri în Apple Developer Program.

Odată ce veniturile totale ale dvs. și ale conturilor dvs. de dezvoltator asociate depășesc 1.000.000 USD în anul calendaristic curent, vi se va percepe rata standard a comisionului stabilită în Secțiunea 3.4(a) din prezentul Desfășurător 2 pentru restul anului calendaristic.

Apple va determina eligibilitatea și va aproba dezvoltatorii calificați pentru participarea la Programul Întreprinderi mici din App Store în termen de cincisprezece (15) zile de la sfârșitul fiecărei luni calendaristice fiscale.

Dacă veniturile totale ale dvs. și ale conturilor dvs. de dezvoltator asociate nu depășesc 1.000.000 USD într-un an calendaristic viitor, vă puteți recalifica pentru aprobare în cadrul Programului Întreprinderi mici din App Store în anul calendaristic următor.

În cazul în care participați, fie în calitate de Cedent, fie în calitate de Beneficiar (denumit în continuare „Partea care transferă aplicația”), la transferul unei aplicații licențiate, veniturile asociate cu acea aplicație licențiată vor fi incluse în calculul veniturilor totale ale oricărei părți care transferă aplicația pentru a determina eligibilitatea pentru participarea la Programul Întreprinderi mici din App Store. De exemplu, dacă transferați o aplicație licențiată din contul dvs. de dezvoltator către un alt cont de dezvoltator utilizând instrumentul App Store Connect, încasările asociate cu acea aplicație licențiată transferată vor fi incluse în calculul încasărilor dvs. totale și în calculul încasărilor totale ale contului de dezvoltator către care ați transferat aplicația licențiată. În cazul în care o aplicație licențiată este transferată de mai multe ori într-un an calendaristic dat, încasările asociate cu acea aplicație licențiată vor fi incluse în calculul încasărilor totale ale fiecărei părți care transferă aplicația.

Dvs. și conturile dvs. de dezvoltator asociate vor fi descalificate din Programul Întreprinderi mici din App Store și vor fi reziliate la discreția Apple, dacă dvs. sau conturile dvs. de dezvoltator asociate vă implicați în orice acțiune sau omisiune suspectă, înșelătoare, frauduloasă, necorespunzătoare, ilegală sau incorectă în legătură cu calificarea în Programul Întreprinderi mici din App Store (de exemplu, furnizarea de informații false sau

inexacte către Apple, crearea sau utilizarea mai multor conturi în Apple Developer Program pentru a beneficia în mod necorespunzător de Programul Întreprinderi mici din App Store).

Apple poate reține plățile datorate către dvs. și către conturile dvs. de dezvoltator asociate în cazul încălcării acestei prevederi.

Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în Secțiunea 3.2 din prezentul Desfășurător 2, Apple va avea dreptul la comisioanele specificate în Secțiunea 3.4 din prezentul document, fără reducere pentru taxe sau alte taxe guvernamentale, inclusiv taxe sau alte obligații similare ale dvs., ale Apple sau ale oricărui utilizator final legate de livrarea sau utilizarea aplicațiilor licențiate. Pentru vânzările de aplicații licențiate dezvoltate de Apple, Apple nu are dreptul la un comision.

3.5 La încasarea oricăror sume de la orice utilizator final ca preț pentru orice aplicație licențiată livrată aceluși utilizator final în temeiul prezentului acord, Apple va deduce valoarea integrală a comisionului său cu privire la acea aplicație licențiată, precum și orice taxe încasate de Apple în temeiul Secțiunilor 3.2 și 3.4 din prezentul document și vă va trimite sau va emite un credit în favoarea dvs., după caz, pentru restul prețurilor respective în conformitate cu practicile comerciale standard ale Apple, inclusiv următoarele: plățile de remiză (i) sunt efectuate numai prin transfer bancar; (ii) sunt supuse unor praguri minime lunare ale sumei de trimitere; (iii) vă solicită furnizarea anumitor informații legate de trimitere pe site-ul App Store Connect; și (iv) sub rezerva cerințelor de mai sus, vor fi efectuate în termen de cel mult patruzeci și cinci (45) de zile de la încheierea perioadei lunare în care suma corespunzătoare a fost primită de Apple de la utilizatorul final. La cel mult patruzeci și cinci (45) de zile de la sfârșitul fiecărei perioade lunare, Apple vă va pune la dispoziție pe site-ul App Store Connect un raport de vânzări suficient de detaliat pentru a vă permite să identificați aplicațiile licențiate vândute în acea perioadă lunară și suma totală care trebuie să vă fie trimisă de către Apple. Prin prezenta confirmați și sunteți de acord cu faptul că Apple va avea dreptul la un comision, în conformitate cu prezenta Secțiune 3.5, la livrarea oricărei aplicații licențiate către orice utilizator final, chiar dacă Apple nu poate colecta prețul pentru acea aplicație licențiată de la acel utilizator final. În cazul în care prețul de achiziție primit de Apple de la orice utilizator final pentru orice aplicație licențiată este într-o altă monedă decât moneda de trimitere convenită între Apple și dvs., prețul de achiziție pentru acea aplicație licențiată va fi convertit în moneda de trimitere, iar suma care urmează să fie trimisă de Apple către dvs. va fi determinată în funcție de un curs de schimb valutar stabilit pentru perioada de livrare, așa cum este reflectat în instrumentul App Store Connect, cu actualizările periodice, în conformitate cu Secțiunea 3.1 din prezentul Desfășurător 2. Apple poate oferi un mijloc în App Store Connect care să vă permită să alegeți o monedă principală pentru contul bancar desemnat de dvs. pentru primirea sumelor trimise („Moneda selectată”). Apple poate determina banca companiei Apple să convertească toate remizele în orice monedă de trimitere, alta decât Moneda selectată, în Moneda selectată înainte de a le trimite către dvs. Sunteți de acord ca orice diferențe de schimb valutar sau comisioane rezultate, percepute de banca companiei Apple, să fie deduse din sumele respective trimise. Toate comisioanele percepute de banca dvs. sau de orice bancă intermediară între banca dvs. și banca companiei Apple rămân în responsabilitatea dvs. (de exemplu, comisioanele de transfer bancar).

3.6 În cazul în care comisionul Apple sau orice preț plătit de către orice utilizator final pentru oricare dintre aplicațiile licențiate este supus (i) oricărei rețineri la sursă sau impozit similar; sau (ii) oricărei taxe pe vânzări, utilizare, bunuri și servicii, valoare adăugată, telecomunicații sau alte taxe sau impozite care nu sunt colectate de către Apple în temeiul Secțiunii 3.2 din prezentul document; sau (iii) oricărui alt impozit sau altă taxă guvernamentală de orice natură, suma integrală a acelei taxe sau impozit va fi exclusiv în contul dvs. și nu va reduce comisionul la care are dreptul Apple în temeiul prezentului Desfășurător 2.

3.7 În cazul în care orice trimitere a unor sume efectuată de Apple către dvs. este supusă unei rețineri la sursă sau unei taxe similare, suma integrală a acelei rețineri la sursă sau taxe similare va fi exclusiv în contul dvs. și nu va reduce comisionul la care Apple are dreptul pentru tranzacția respectivă. În cazul în care Apple consideră în mod rezonabil că este datorat un astfel de impozit, Apple va deduce suma integrală a unei astfel de rețineri la sursă sau a unui impozit similar din suma brută datorată către dvs. și va plăti suma integrală reținută autorităților fiscale competente. Apple va aplica o rată redusă a impozitului reținut la sursă, dacă este cazul, prevăzută în orice tratat privind impozitul pe venit aplicabil, numai dacă îi furnizați companiei Apple documentația relevantă cerută în conformitate cu acel tratat privind impozitul pe venit sau în alt mod satisfăcător pentru Apple, suficientă pentru a stabili dreptul dvs. de a beneficia de acea rată redusă a

impozitului reținut la sursă. La cererea dvs. adresată în scris în timp util către Apple, folosind mijloacele desemnate în mod rezonabil de Apple, Apple va depune eforturi practice din punct de vedere comercial pentru a vă raporta valoarea plății de către Apple a reținerilor la sursă sau a impozitelor similare către autoritățile fiscale competente în numele dvs. Veți despăgubi și veți exonera Apple de orice revendicări din partea oricărei autorități fiscale competente pentru orice plată insuficientă a unei astfel de rețineri la sursă sau a unor impozite similare, precum și pentru orice penalizări și/sau dobânzi aferente, inclusiv, fără a se limita la plățile insuficiente atribuibile oricărei revendicări sau declarații eronate din partea dvs. cu privire la dreptul dvs. de a beneficia de o rată redusă a impozitului reținut la sursă sau la descalificarea dvs. în privința acestui beneficiu.

3.8 Puteți oferi abonamente cu reînnoire automată în unele teritorii utilizând API de achiziție în aplicație, sub rezerva termenelor din prezentul Desfășurător 2, cu condiția:

(a) Funcția de reînnoire automată trebuie să fie săptămânală, lunară, bilunară, trimestrială, semestrială sau anuală, la prețurile pe care le selectați în instrumentul App Store Connect. Puteți oferi mai multe durate și niveluri de servicii pentru abonamentul dvs. și veți avea posibilitatea de a asocia și clasifica aceste elemente de abonament în cadrul Grupurilor de abonament, pentru a le permite clienților să facă cu ușurință upgrade, downgrade și upgrade încrucișat între opțiunile Grupului de abonament. Înțelegeți și sunteți de acord cu faptul că, în cazul în care un abonat face un upgrade sau un downgrade încrucișat (cu excepția upgrade-urilor încrucișate de diferite durate), acest nivel de servicii va începe imediat, iar încasările dvs. vor fi ajustate în mod corespunzător, iar în cazul în care un abonat face un downgrade, noul serviciu va începe la sfârșitul perioadei curente a abonamentului.

(b) Să le dezvăluiți în mod clar și vizibil utilizatorilor următoarele informații cu privire la abonamentul dvs. cu reînnoire automată:

- Titlul abonamentului cu reînnoire automată, care poate fi același cu numele produsului din aplicație
- Durata abonamentului
- Prețul abonamentului și, dacă este cazul, prețul per unitate

Link-urile către politica dvs. de confidențialitate și condițiile de utilizare trebuie să fie accesibile în cadrul aplicației dvs. licențiate.

(c) Trebuie să îndepliniți oferta pe parcursul întregii perioade de abonament, așa cum a fost comercializată, inclusiv orice perioadă de grație de facturare pe care o autorizați și, în cazul în care încălcați această Secțiune 3.8(c) din Desfășurătorul 2, prin prezenta autorizați și instruiți Apple să îi ramburseze utilizatorului final întreaga sumă sau orice parte a acesteia, la discreția exclusivă a Apple, a prețului plătit de utilizatorul final pentru acel abonament. Perioada de grație de facturare se referă la perioada în care dezvoltatorii sunt de acord să ofere gratuit serviciile plătite utilizatorilor care nu își revin după o eroare de facturare. În cazul în care Apple rambursează un astfel de preț unui utilizator final, dvs. veți rambursa sau îi veți acorda companiei Apple un credit cu o sumă egală cu prețul pentru abonamentul respectiv. Confirmați faptul că Apple își poate exercita drepturile în temeiul Secțiunii 7.3 din prezentul Desfășurător 2 pentru încălcări repetate ale acestei prevederi.

3.9 Atunci când efectuați modificări de preț la un articol de abonament existent, puteți alege să păstrați prețurile curente pentru clienții dvs. existenți, indicând această intenție în instrumentul App Store Connect. Atunci când măriți prețurile pentru abonații existenți în regiunile care necesită consimțământul utilizatorului final, aceștia vor fi invitați să revizuiască și să accepte noul preț, în caz contrar funcția de reînnoire automată fiind dezactivată.

3.10 În măsura în care promovați și oferiți spre vânzare abonamente cu reînnoire automată, în cadrul sau în afara aplicației dvs. licențiate, trebuie să faceți acest lucru în conformitate cu toate cerințele legale și de reglementare.

3.11 Serviciile de abonament achiziționate în cadrul aplicațiilor licențiate trebuie să utilizeze achiziția în aplicație.

Pe lângă utilizarea API-ului pentru achiziția în aplicație, o aplicație licențiată poate citi sau reda conținut (reviste, ziare, cărți, audio, muzică, video) oferit în afara aplicației licențiate (cum ar fi, de exemplu, prin intermediul site-ului dvs. web), cu condiția ca dvs. să nu creați un link către oferte externe sau să nu comercializați oferte externe pentru un astfel de conținut în cadrul aplicației licențiate. Responsabilitatea pentru autentificarea accesului la conținutul obținut în afara Aplicației licențiate vă aparține în întregime.

3.12 În cazul în care aplicația dvs. licențiată se bazează pe conținut periodic (de exemplu, reviste și ziare), Apple vă poate furniza numele, adresa de e-mail și codul poștal asociate cu contul unui utilizator final atunci când acesta achiziționează un abonament cu reînnoire automată prin intermediul API-ului pentru achiziții în aplicație, cu condiția ca utilizatorul respectiv să își dea acordul cu privire la furnizarea datelor către dvs. și, de asemenea, cu condiția ca dvs. să puteți utiliza datele respective numai pentru a vă promova propriile produse și să faceți acest lucru în strictă conformitate cu Politica dvs. de confidențialitate afișată public, cu o copie care trebuie să fie ușor de vizualizat și care trebuie acceptată în aplicația dvs. licențiată. Puteți oferi un stimulente gratuit pentru prelungirea abonamentului dacă utilizatorul este de acord să trimită aceste informații.

3.13 Puteți utiliza Codurile de ofertă de abonament pentru a vă promova abonamentele cu reînnoire automată în anumite teritorii, sub rezerva termenelor din acord, a prezentului Desfășurător 2 și a următoarelor:

(a) Codul de ofertă de abonament este un cod furnizat de Apple către dvs., în conformitate cu aceste termene care îi permite unui utilizator final căruia dvs. îi furnizați unul sau mai multe coduri de ofertă de abonament să descarce sau să acceseze aplicația dvs. licențiată.

(b) La solicitarea dvs. prin intermediul instrumentului App Store Connect, Apple vă va furniza codurile de ofertă de abonament în format electronic. Codurile de ofertă de abonament vor deveni active pentru utilizarea de către utilizatorii finali în momentul în care vă vor fi livrate.

Nu aveți voie să distribuiți coduri de ofertă de abonament care nu mai sunt active către utilizatorii finali din niciun teritoriu în care nu vi se permite să vindeți sau să distribuiți aplicația dvs. licențiată.

Nu veți exporta niciun cod de ofertă de abonament pentru utilizarea în afara teritoriilor și nici nu veți declara că aveți dreptul sau capacitatea de a face acest lucru.

Riscul de pierdere și transferul titlului de proprietate pentru codurile de ofertă de abonament trec în contul dvs. în momentul în care vă sunt livrate.

Trebuie să respectați toate legile aplicabile în teritoriile în care distribuiți codurile de ofertă de abonament.

(c) Apple nu va fi responsabilă pentru dezvoltarea sau producerea niciunui material în legătură cu codurile de ofertă de abonament, altele decât codurile de ofertă de abonament în sine.

Nu veți vinde codurile de ofertă de abonament și nu veți accepta nicio formă de plată, schimb în natură sau altă compensație în legătură cu distribuirea codurilor de ofertă de abonament și le veți interzice terților să facă acest lucru.

În perioada în care un cod de ofertă de abonament îi permite unui utilizator final să acceseze gratuit un abonament în aplicația dvs. licențiată, renunțați prin prezenta la orice drept de a percepe redevențe, încasări sau remunerații pentru un astfel de acces, indiferent dacă remunerația respectivă trebuie plătită în temeiul acordului, al prezentului Desfășurător 2 și al Desfășurătorului 1 la acesta, dacă este cazul. Părțile confirmă faptul că, în ceea ce privește Apple și dvs., responsabilitățile respective ale părților pentru plata oricăror redevențe sau alte plăți similare către terți cu privire la utilizatorii finali care accesează abonamente în aplicația dvs. licențiată prin intermediul codurilor de ofertă de abonament vor fi cele stabilite în acord și în acest Desfășurător 2.

Veți fi singura parte responsabilă pentru utilizarea de către dvs. a codurilor de ofertă de abonament, inclusiv pentru orice utilizare de către alți membri ai echipei dvs. din App Store Connect, precum și pentru orice pierdere sau răspundere față de dvs. sau față de Apple din această cauză.



În cazul în care aplicația dvs. licențiată este retrasă din App Store din orice motiv, sunteți de acord să încetați distribuirea tuturor codurilor de ofertă de abonament și că Apple poate dezactiva aceste coduri de ofertă de abonament.

Sunteți de acord că Apple va avea dreptul de a dezactiva codurile de ofertă de abonament, chiar dacă au fost deja livrate utilizatorilor finali, în cazul în care încălcați oricare dintre termenele din acord sau din prezentul Desfășurător 2.

(d) Trebuie să includeți următoarele condiții pentru utilizatorul final al codului de ofertă de abonament în orice instrument utilizat pentru a distribui codurile de ofertă de abonament către utilizatorii finali (de exemplu, certificat, card, e-mail, cupoane, postări online): (i) data de expirare a codului sau în limita stocului disponibil; (ii) teritoriul în care pot fi răscumpărate codurile; (iii) este necesar un cont Apple, sub rezerva acceptării prealabile a licenței și a condițiilor de utilizare; (iv) codurile nu sunt destinate revânzării și nu au valoare în numerar; (v) se aplică condițiile integrale; consultați <https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>; și (vi) oferta și conținutul sunt furnizate de dvs.

3.14 Acolo unde sunt disponibile, utilizatorilor finali le puteți oferi mai multe aplicații licențiate furnizate de dvs. într-o singură colecție („Pachet”), la un nivel de preț desemnat de dvs., așa cum este stabilit în instrumentul App Store Connect, cu actualizările periodice. Mai mult, prin prezenta autorizați și instruiți Apple să le permită utilizatorilor care au achiziționat unele, dar nu toate aplicațiile licențiate dintr-un Pachet să acceseze și să descarce elementele rămase din Pachet („Complete My Bundle” sau „CMB”) la prețul CMB. Veți primi încasări pentru prețul CMB care va fi egal cu prețul Pachetului stabilit de dvs. minus suma prețurilor de retail plătite de utilizator pentru aplicațiile licențiate achiziționate anterior. În cazul în care prețul CMB este mai mic de nivelul 1 și mai mare de zero în cadrul nivelurilor de preț stabilite în instrumentul App Store Connect, prin prezenta autorizați și instruiți Apple să stabilească prețul CMB pentru acel utilizator la nivelul 1. În cazul în care prețul CMB este mai mic de zero, prin prezenta autorizați și instruiți Apple să furnizeze aplicațiile licențiate rămase din Pachet către utilizatorul final, fără costuri. Fiecare tranzacție CMB va fi reflectată în extrasul dvs. de cont după cum urmează: (i) o nouă vânzare a întregului Pachet la prețul plătit pentru pachet, identificată ca o vânzare CMB; și (ii) o returnare (adică o tranzacție negativă) pentru fiecare aplicație licențiată eligibilă achiziționată, conținută în Pachet, în suma plătită anterior pentru aplicația licențiată, fiecare identificată drept returnare CMB. Pachetele oferite la nivelul 0 trebuie să ofere un serviciu de abonament cu reînnoire automată, în conformitate cu Secțiunea 3.8 din prezentul Desfășurător 2, în fiecare aplicație licențiată inclusă în Pachet, iar utilizatorii care achiziționează un astfel de serviciu de abonament din cadrul unei aplicații din Pachet trebuie să poată accesa serviciul de abonament în fiecare dintre celelalte aplicații licențiate din Pachet, fără costuri suplimentare.

#### **4. Proprietatea și licențierea utilizatorilor finali**

4.1 Părțile confirmă și sunt de acord că Apple nu va dobândi niciun interes de proprietate asupra aplicațiilor licențiate sau asupra informațiilor despre aplicațiile licențiate, iar titlul, riscul de pierdere, responsabilitatea și controlul asupra aplicațiilor licențiate vor rămâne, în orice moment, în contul dvs. Apple nu poate utiliza niciuna dintre aplicațiile licențiate sau informațiile despre aplicațiile licențiate în niciun scop sau în niciun mod, cu excepția celor autorizate în mod specific în acord sau în prezentul Desfășurător 2.

4.2 Puteți livra către Apple propria dvs. EULA pentru orice aplicație licențiată în momentul în care livrați acea aplicație licențiată către Apple, în conformitate cu Secțiunea 2.1 din prezentul Desfășurător 2; totuși, cu condiția ca EULA dvs. să includă și să nu fie în contradicție cu termenele și condițiile minime specificate în Anexa D la prezentul Desfășurător 2 și să respecte toate legile aplicabile în toate regiunile în care doriți ca Apple să le permită utilizatorilor finali să descarce aplicația licențiată respectivă. Apple îi va permite fiecărui utilizator final să revizuiască EULA de la dvs. (dacă este cazul) în momentul în care Apple livrează acea aplicație licențiată acelui utilizator final, iar Apple va notifica fiecare utilizator final că utilizarea de către acesta a aplicației licențiate respective se supune termenelor și condițiilor din EULA de la dvs. (dacă este cazul). În cazul în care nu furnizați propria dvs. EULA pentru orice aplicație licențiată către Apple, confirmați și sunteți de acord că utilizarea de către fiecare utilizator final a respectivei aplicații licențiate se va supune EULA standard de la Apple (care face parte din Condiții de prestare a serviciilor App Store).

4.3 Prin prezenta confirmați că EULA pentru fiecare dintre aplicațiile licențiate este exclusiv între dvs. și utilizatorul final și este în conformitate cu legislația aplicabilă, iar Apple nu va fi responsabilă și nu va avea nicio răspundere în temeiul niciunei EULA sau încălcări de către dvs. sau orice utilizator final a oricăruia dintre termenele și condițiile oricărei EULA.

## 5. Restricții privind conținutul și clasificarea software-ului

5.1 Declarați și garantați că: (a) Aveți dreptul de a încheia prezentul acord, de a reproduce și distribui fiecare dintre aplicațiile licențiate și de a autoriza Apple să le permită utilizatorilor finali să descarce și să utilizeze fiecare dintre aplicațiile licențiate prin intermediul unuia sau mai multor magazine de aplicații; (b) niciuna dintre aplicațiile licențiate sau utilizările permise pentru Apple sau utilizatorii finali ai acestor aplicații licențiate nu încalcă niciun brevet, drept de autor, marcă comercială, secret comercial sau alte drepturi de proprietate intelectuală sau drepturi contractuale ale oricărei alte persoane, firme, corporații sau alte entități și nu prezentați aplicațiile licențiate către Apple în numele uneia sau mai multor terțe părți; (c) fiecare dintre aplicațiile licențiate este autorizată pentru distribuire, vânzare și utilizare prin exportare și importare în toate regiunile desemnate de dvs. în conformitate cu Secțiunea 2.1 din prezentul Desfășurător 2, în conformitate cu legile și reglementările din regiunile respective și cu toate reglementările aplicabile privind exportarea/importarea; (d) niciuna dintre aplicațiile licențiate nu conține materiale obscene, jignitoare sau alte materiale care sunt interzise sau restricționate în conformitate cu legile sau reglementările din oricare dintre regiunile desemnate de dvs. în conformitate cu Secțiunea 2.1 din prezentul Desfășurător 2; (e) toate informațiile pe care le-ați furnizat prin instrumentul App Store Connect, inclusiv orice informații referitoare la aplicațiile licențiate, sunt corecte și, dacă oricare dintre aceste informații încetează să mai fie corecte, le actualizați imediat pentru a fi corecte, prin intermediul instrumentului App Store Connect; și (f) în cazul în care apare un litigiu cu privire la conținutul aplicațiilor dvs. licențiate sau la utilizarea proprietății dvs. intelectuale în App Store, sunteți de acord să îi permiteți companiei Apple să trimită datele dvs. de contact părții care depune un astfel de litigiu și să urmați procesul de soluționare a litigiilor privind aplicațiile Apple în mod neexclusiv și fără ca vreoa parte să renunțe la drepturile sale legale.

5.2 Veți utiliza instrumentul de evaluare a software-ului prevăzut în App Store Connect pentru a furniza informații cu privire la fiecare dintre aplicațiile licențiate livrate de dvs. pentru comercializarea și realizarea de către Apple prin intermediul App Store în conformitate cu prezentul Desfășurător 2, pentru a atribui un rating fiecărei aplicații licențiate. În scopul atribuirii unui rating pentru fiecare dintre Aplicațiile licențiate, trebuie să depuneți toate eforturile pentru a furniza informații corecte și complete cu privire la conținutul Aplicației licențiate respective prin intermediul instrumentului de rating al software-ului. Confirmați și sunteți de acord ca Apple să se bazeze pe: (i) propria dvs. răspundere și diligența dvs. în furnizarea exactă și completă a informațiilor solicitate pentru fiecare aplicație licențiată; și (ii) declarațiile și garanțiile din partea dvs. din Secțiunea 5.1 din prezentul document, în ceea ce privește punerea la dispoziție a aplicației licențiate respective pentru a fi descărcată de către utilizatorii finali în toate regiunile desemnate de dvs. în temeiul prezentului document. Mai mult, autorizați compania Apple să corecteze ratingul oricărei Aplicații licențiate a Dvs. care a primit un rating incorect; și sunteți de acord cu ratingul corectat astfel.

5.3 În cazul în care orice regiune desemnată de dvs. în conformitate cu prezentul document necesită aprobarea sau clasificarea oricărei aplicații licențiate de către orice agenție de reglementare guvernamentală sau industrială ca o condiție pentru distribuirea, vânzarea și/sau utilizarea respectivei aplicații licențiate, confirmați și sunteți de acord cu faptul că Apple poate alege să nu pună la dispoziție acea aplicație licențiată pentru descărcarea de către utilizatorii finali din regiunea respectivă din orice App Store.

5.4 Aplicațiile licențiate care se adresează copiilor sau care sunt susceptibile să atragă copiii și care fac presiuni asupra copiilor pentru a face achiziții (inclusiv, fără a se limita la formulări precum „cumpărați acum” sau „faceți upgrade acum”) sau care îi conving pe alții să facă achiziții pentru ei, nu trebuie să fie disponibile în niciun teritoriu care consideră ilegale astfel de practici de marketing. Acceptați în mod expres și sunteți de acord să vă asumați întreaga responsabilitate pentru conformitatea aplicațiilor dvs. licențiate cu legile aplicabile în conformitate cu Secțiunea 5.1(c) din prezentul Desfășurător 2, inclusiv, fără a se limita la protecția consumatorilor, legile privind marketingul și jocurile de noroc. Pentru mai multe informații privind cerințele legale ale regiunilor din Uniunea Europeană, consultați [http://ec.europa.eu/justice/consumer-marketing/unfairtrade/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/consumer-marketing/unfairtrade/index_en.htm).

## 6. Responsabilitate și răspundere

6.1 Apple nu va avea nicio responsabilitate pentru instalarea și/sau utilizarea oricăreia dintre aplicațiile licențiate de către orice utilizator final. Sunteți singura parte responsabilă pentru toate garanțiile produselor, asistența pentru utilizatorul final și suportul pentru produse în ceea ce privește fiecare dintre aplicațiile licențiate.

6.2 Dvs. veți fi singura parte responsabilă, iar Apple nu va avea nicio responsabilitate sau răspundere în ceea ce privește orice revendicări, procese, obligații, pierderi, daune, costuri și cheltuieli care pot fi atribuite aplicațiilor licențiate și/sau care decurg din utilizarea acestor aplicații licențiate de către orice utilizator final, inclusiv, fără a se limita la: (i) reclamații privind încălcarea garanției, fie că este specificată în EULA, fie că este stabilită în conformitate cu legislația aplicabilă; (ii) reclamații privind răspunderea pentru produse; și (iii) reclamații conform cărora oricare dintre aplicațiile licențiate și/sau deținerea sau utilizarea de către utilizatorul final a acestor aplicații licențiate încalcă drepturile de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ale unei terțe părți.

6.3 În cazul în care Apple primește o notificare sau o revendicare din partea oricărui utilizator final care: (i) dorește să își anuleze licența pentru oricare dintre aplicațiile licențiate în termen de nouăzeci (90) de zile de la data descărcării aplicației licențiate respective de către utilizatorul final sau de la sfârșitul perioadei de reînnoire automată a abonamentului oferit în conformitate cu Secțiunea 3.8, în cazul în care această perioadă este mai mică de nouăzeci (90) de zile; sau (ii) dacă o aplicație licențiată nu este conformă cu specificațiile dvs. sau cu garanția produsului dvs. sau cu cerințele oricărei legi aplicabile, Apple îi poate rambursa utilizatorului final suma integrală a prețului plătit de utilizatorul final pentru aplicația licențiată respectivă. În cazul în care Apple rambursează un astfel de preț unui utilizator final, dvs. veți rambursa sau îi veți acorda companiei Apple un credit cu o sumă egală cu prețul pentru aplicația licențiată respectivă. În cazul în care Apple primește o notificare sau o revendicare din partea unui furnizor de plăți conform căreia un utilizator final a obținut o rambursare pentru o aplicație licențiată, dvs. veți rambursa sau îi veți acorda companiei Apple un credit pentru o sumă egală cu prețul pentru aplicația licențiată respectivă.

## 7. Încetarea

7.1 Acest Desfășurător 2 și toate obligațiile Apple în temeiul acestuia vor înceta la expirarea sau la încetarea acordului. Fără a aduce atingere unei astfel de încetări, Apple va avea dreptul la: (i) toate comisiunile pentru toate copiile aplicațiilor licențiate descărcate de către utilizatorii finali înainte de data încetării (inclusiv perioada de eliminare treptată prevăzută în Secțiunea 1.4 din prezentul document); și (ii) restituirea din partea dvs. a rambursărilor plătite de Apple utilizatorilor finali, înainte sau după data încetării, în conformitate cu Secțiunea 6.3 din prezentul Desfășurător 2. La încetarea acordului, Apple poate reține toate plățile datorate către dvs. pentru o perioadă pe care Apple o consideră rezonabilă pentru a calcula și compensa orice restituire către utilizatorul final. În cazul în care, în orice moment, Apple determină sau suspectează că dvs. sau oricare dintre dezvoltatorii cu care sunteți afiliat v-ați implicat sau că ați încurajat sau ați participat împreună cu alți dezvoltatori la orice act sau omisiune suspectă, înșelătoare, frauduloasă, necorespunzătoare, ilegală sau incorectă, Apple poate reține plățile datorate către dvs. sau către dezvoltatorii respectivi.

7.2 În cazul în care nu mai dețineți dreptul legal de a distribui aplicațiile licențiate sau de a autoriza Apple să permită accesul utilizatorilor finali la aceste aplicații licențiate, în conformitate cu prezentul Desfășurător 2, veți notifica imediat Apple și veți retrage aplicațiile licențiate respective din App Store utilizând instrumentele furnizate pe site-ul App Store Connect; totuși, cu condiția că o astfel de retragere de către dvs. în conformitate cu prezenta Secțiune 7.2 nu vă va exonera de niciuna dintre obligațiile dvs. față de Apple în temeiul prezentului Desfășurător 2 și de niciuna dintre responsabilitățile față de Apple și/sau față de orice utilizator final cu privire la aplicațiile licențiate respective.

7.3 Apple își rezervă dreptul de a înceta să comercializeze, să ofere și să permită descărcarea de către utilizatorii finali a aplicațiilor licențiate, în orice moment, cu sau fără motiv, prin transmiterea unei notificări de încetare către dvs. Fără a limita caracterul general al prezentei Secțiuni 7.3, confirmați faptul că Apple poate înceta comercializarea și poate înceta să permită descărcarea de către utilizatorii finali a unora sau a tuturor aplicațiilor licențiate sau poate lua alte măsuri provizorii la discreția exclusivă a companiei Apple, dacă Apple consideră, în mod rezonabil, pe baza analizei umane și/sau sistematice și, inclusiv, printre altele, în urma primirii unei notificări în temeiul legilor aplicabile, că: (i) aplicațiile licențiate nu sunt autorizate pentru exportare către

una sau mai multe dintre regiunile enumerate în Anexa A, în conformitate cu Reglementările Administrației de Export sau cu alte restricții; (ii) aplicațiile licențiate și/sau deținerea și/sau utilizarea de către orice utilizator final a aplicațiilor licențiate încalcă brevete, drepturi de autor, mărci comerciale, secrete comerciale sau alte drepturi de proprietate intelectuală ale unei terțe părți; (iii) distribuirea, vânzarea și/sau utilizarea aplicațiilor licențiate încalcă orice lege aplicabilă în regiunile desemnate de dvs. în conformitate cu Secțiunea 2.1 din prezentul Desfășurător 2; (iv) ați încălcat termenele acordului, din prezentul Desfășurător 2 sau din altă documentație, inclusiv, fără a se limita la Liniile directoare privind recenziile din App ; (v) aplicațiile dvs. licențiate încalcă Secțiunea 5.4 din prezentul Desfășurător 2, inclusiv, fără a se limita la notificarea de către o autoritate de reglementare a unei presupuse încălcări; sau (vi) dvs. sau reprezentantul dvs. sau compania dvs. face obiectul sancțiunilor din orice regiune în care compania Apple își desfășoară activitatea. Alegerea din partea Apple de a înceta comercializarea și de a permite descărcarea oricăror aplicații licențiate, în conformitate cu prezenta Secțiune 7.3, nu vă va exonera de obligațiile dvs. în temeiul prezentului Desfășurător 2.

7.4 Puteți retrage oricare sau toate aplicațiile licențiate din App Store, în orice moment și din orice motiv, utilizând instrumentele furnizate pe site-ul App Store Connect, cu excepția faptului că, în ceea ce privește utilizatorii finali ai dvs., prin prezenta autorizați și instruiți Apple să îndeplinească secțiunile 1.2(b), (c) și (d) din prezentul Desfășurător 2, care se vor prelungi dincolo de încetarea sau expirarea acordului, cu excepția cazului în care dvs. indicați altfel în conformitate cu secțiunile 5.1 și 7.2 din prezentul Desfășurător 2.

## **8. Consecințe juridice**

Relația dintre dvs. și Apple stabilită prin acest Desfășurător 2 poate avea consecințe juridice și/sau fiscale importante pentru dvs. Confirmați și sunteți de acord cu faptul că este responsabilitatea dvs. să vă consultați cu proprii consilieri juridici și fiscali în ceea ce privește obligațiile dvs. juridice și fiscale prevăzute în prezentul document.

Dacă dați clic pentru a accepta acest Desfășurător 3, care vă este oferit prin prezenta de către Apple, conveniți cu Apple să modificați Acordul de licență pentru Apple Developer Program în vigoare în prezent între dvs. și Apple („Acordul”) pentru a adăuga prezentul Desfășurător 3 la acesta (care va înlocui orice Desfășurător 3 existent). Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în prezentul document, toți termenii cu majuscule au înțelesul stabilit în acord.

## **Desfășurătorul 3**

### **1. Desemnarea agentului și a mandatarului**

1.1 Prin prezenta, numiți Apple și Filialele Apple (colectiv „Apple”) drept: (i) agent al dvs. pentru comercializarea, vânzarea și livrarea aplicațiilor personalizate aplicabile prin intermediul distribuției aplicațiilor personalizate către clienții de distribuție a aplicațiilor personalizate și către utilizatorii finali situați în regiunile enumerate în Anexa A, Secțiunea 1 la prezentul Desfășurător 3, sub rezerva modificărilor; și (ii) mandatar al dvs. pentru comercializarea, vânzarea și livrarea aplicațiilor personalizate aplicabile către clienții de distribuție a aplicațiilor personalizate și către utilizatorii finali situați în regiunile enumerate în Anexa A, Secțiunea 2 la prezentul Desfășurător 3, sub rezerva modificărilor, în timpul perioadei de livrare. Cea mai recentă listă a regiunilor App Store din care puteți efectua selecția cu privire la aplicațiile dvs. personalizate va fi prezentată în instrumentul App Store Connect și poate fi actualizată periodic de Apple. Prin prezenta confirmați că Apple va comercializa și va pune la dispoziție aplicațiile personalizate pentru a fi achiziționate de către clienții de distribuție a aplicațiilor personalizate prin intermediul site-ului de distribuție a aplicațiilor personalizate și descărcate de către utilizatorii finali sau, numai în legătură cu anumite programe licențiate de Apple, de către clienții de distribuție a aplicațiilor personalizate care utilizează un singur cont Apple pentru distribuția către mai mulți utilizatori finali, pentru dvs. și în numele dvs.

În scopul prezentului Desfășurător 3:

„Codurile de conținut” reprezintă codurile de conținut alfanumerice generate de Apple și distribuite clienților de distribuție a aplicațiilor personalizate care pot fi răscumpărate de un utilizator final pentru descărcarea unei copii licențiate a aplicației personalizate.

„Aplicația personalizată” include orice funcționalitate, conținut sau servicii suplimentare permise, vândute de dvs. din cadrul unei aplicații personalizate prin intermediul unui API de achiziție în aplicație.

„Utilizatorul final” include persoana sau contactele de moștenire autorizate să utilizeze aplicația personalizată a cumpărătorului instituțional, administratorul instituțional responsabil cu gestionarea aplicațiilor instalate pe dispozitive partajate, precum și cumpărătorii instituționali autorizați, inclusiv instituțiile de învățământ aprobate de Apple, care pot achiziționa aplicațiile personalizate în vederea utilizării de către angajații, agenții și afiliații acestora.

„Aplicația licențiată” include orice conținut, funcționalitate, extensii, autocolante sau servicii oferite în aplicația software.

„Informațiile privind aplicațiile licențiate” includ informațiile privind aplicațiile licențiate asociate cu o aplicație personalizată.

„Serviciul de conținut angro” este un program Apple care oferă posibilitatea de a obține aplicații personalizate și de a achiziționa aplicații licențiate angro, în conformitate cu Termenele, condițiile și cerințele programului de conținut angro.

„Clientul de distribuție a aplicațiilor personalizate” este o terță parte înscrisă în Serviciul de conținut angro de la Apple și/sau în distribuția aplicațiilor personalizate.

„Dvs.” va include utilizatorii App Store Connect autorizați de dvs. să trimită aplicații licențiate și metadatele asociate în numele dvs.

1.2 În continuarea desemnării Apple în temeiul Secțiunii 1.1 din prezentul Desfășurător 3, prin prezenta autorizați și instruiți compania Apple:

- (a) să comercializeze, să solicite și să obțină comenzi în numele dvs. pentru aplicațiile personalizate de la clienții de distribuire a aplicațiilor personalizate identificați de dvs. și de utilizatorii finali aferenți din regiunile identificate în instrumentul App Store Connect;
- (b) să vă furnizeze servicii de găzduire, pentru a permite stocarea aplicațiilor personalizate și accesul utilizatorului final la acestea și, numai în legătură cu anumite programe licențiate de la Apple, să permită găzduirea de către terți a aplicațiilor personalizate respective;
- (c) să facă copii, să formateze și să pregătească în alt mod aplicațiile personalizate pentru a fi achiziționate și descărcate de către utilizatorii finali, inclusiv prin adăugarea unei soluții de securitate și a altor optimizări identificate în acord;
- (d) să permită sau, în cazul cesionărilor transfrontaliere a achizițiilor de conținut angro, să aranjeze ca utilizatorii finali să acceseze și să acceseze din nou copii ale aplicațiilor personalizate, astfel încât utilizatorii finali să poată achiziționa și descărca electronic acele aplicații personalizate dezvoltate de dvs., informațiile despre aplicația licențiată și metadatele asociate către utilizatorii finali, prin intermediul site-ului de distribuire a aplicației personalizate. În plus, prin prezenta autorizați distribuirea aplicațiilor dvs. personalizate în temeiul prezentului Desfășurător 3 pentru utilizarea de către: (i) mai mulți utilizatori finali atunci când aplicația personalizată este achiziționată de un singur client instituțional prin intermediul serviciului de conținut angro pentru a fi utilizată de către utilizatorii săi finali și/sau pentru a fi instalată pe dispozitive fără conturi Apple asociate, care sunt deținute sau controlate de către acel client instituțional în conformitate cu Termenii, condițiile și cerințele programului de conținut angro; și (ii) contactele de moștenire eligibile ale unui utilizator final pentru a accesa aplicația dvs. personalizată împreună cu informațiile și metadatele asociate stocate în iCloud, așa cum este descris în <https://support.apple.com/HT212360>;
- (e) să emită facturi pentru prețul de achiziție plătabil de către clienții de distribuire a aplicațiilor personalizate pentru aplicațiile personalizate. Aplicații;
- (f) să folosească (i) capturi de ecran și/sau extrase de până la 30 de secunde din aplicațiile personalizate; (ii) mărci comerciale și logouri asociate cu aplicațiile personalizate; și (iii) informații despre aplicațiile licențiate, în scopuri promoționale în materiale de marketing și în legătură cu prezentarea pe vehicule, cu excepția părților din aplicațiile personalizate, mărcile comerciale, logourile sau informațiile despre aplicațiile personalizate pe care nu aveți dreptul să le folosiți în scopuri promoționale și pe care le identificați în scris în momentul în care aplicațiile personalizate sunt livrate de dvs. către Apple în conformitate cu Secțiunea 2.1 din prezentul Desfășurător 3, precum și să utilizeze imagini și alte materiale pe care i le puteți furniza companiei Apple, la cererea rezonabilă din partea acesteia, în scopuri promoționale în materiale de marketing și în legătură cu prezentarea pe vehicule; și
- (g) să utilizeze în alt mod aplicațiile personalizate, informațiile despre aplicațiile licențiate și metadatele asociate, după cum este necesar în mod rezonabil pentru comercializarea și furnizarea aplicațiilor personalizate, în conformitate cu prezentul Desfășurător 3. Sunteți de acord cu faptul că nu se plătește nicio redevență sau altă compensație pentru drepturile descrise mai sus în Secțiunea 1.2 din prezentul Desfășurător 3.

1.3 Părțile confirmă și sunt de acord cu faptul că relația dintre acestea, în temeiul prezentului Desfășurător 3, este și va fi aceea de mandant și agent sau de mandant și mandatar, după caz, conform descrierii din Anexa A, Secțiunea 1, respectiv Anexa A, Secțiunea 2 și că dvs., în calitate de mandant, sunteți și veți fi singurul responsabil pentru toate revendicările și obligațiile care implică sau care sunt legate de aplicațiile personalizate, așa cum este prevăzut în prezentul Desfășurător 3. Părțile confirmă și sunt de acord cu faptul că desemnarea de către dvs. a companiei Apple în calitate de agent sau mandatar al dvs., după caz, în temeiul prezentului Desfășurător 3, este neexclusivă. Prin prezenta declarați și garantați că dețineți sau controlați drepturile necesare pentru a desemna compania Apple și filialele companiei Apple în calitate de agent și/sau mandatar la nivel global pentru livrarea aplicațiilor dvs. personalizate și că îndeplinirea desemnării respective de către Apple și filialele Apple nu va încălca drepturile niciunei terțe părți.

1.4 În sensul prezentului Desfășurător 3, „Perioada de livrare” se referă la perioada care începe la Data intrării în vigoare a acordului și expiră în ultima zi a acordului sau a oricărei reînnoiri a acestuia; totuși, cu condiția ca desemnarea companiei Apple în calitate de agent sau mandatar al dvs. să se prelungească dincolo de expirarea acordului cu o perioadă rezonabilă de eliminare treptată care să nu depășească treizeci (30) de zile de la răscumpărarea ultimului cod de conținut pentru aplicațiile dvs. personalizate rămase neachitate și, de asemenea, cu condiția ca, numai în ceea ce privește utilizatorii finali ai dvs., subsecțiunile 1.2(b), (c) și (d) din prezentul Desfășurător 3 să se prelungească după încetarea sau expirarea acordului, cu excepția cazului în care dvs. indicați altfel în conformitate cu secțiunile 5.1 și 7.2 din prezentul Desfășurător 3.

## **2. Livrarea aplicațiilor personalizate către Apple**

2.1 Veți livra către compania Apple, pe cheltuiala dvs. proprie și prin intermediul instrumentului App Store Connect, aplicațiile personalizate, informațiile despre aplicația licențiată și metadatele asociate, într-un format și într-un mod stabilit de Apple, conform necesităților pentru livrarea aplicațiilor personalizate către utilizatorii finali în conformitate cu prezentul Desfășurător 3 și va identifica acest material ca fiind o aplicație personalizată prin intermediul site-ului App Store Connect. Metadatele pe care i le furnizați companiei Apple în conformitate cu acest Desfășurător 3 vor include: (i) titlul și numărul versiunii fiecăreia dintre aplicațiile personalizate; (ii) clienții de distribuție a aplicației personalizate pe care îi desemnați drept cumpărători autorizați ai aplicației personalizate și ai căror utilizatori finali pot utiliza codurile de conținut; (iii) orice notificare privind drepturile de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală; (iv) politica dvs. de confidențialitate; (v) acordul dvs. de licență pentru utilizatorul final („EULA”), dacă există, în conformitate cu Secțiunea 4.2 din prezentul Desfășurător 3; și (vi) orice metadate suplimentare prevăzute în documentație și/sau în instrumentul App Store Connect, cu actualizările periodice, inclusiv metadatele concepute pentru îmbunătățirea căutării și descoperirii pentru conținutul pe hardware-ul marca Apple.

2.2 Toate aplicațiile personalizate vor fi livrate de dvs. către Apple folosind instrumente software, o adresă securizată printr-un site FTP și/sau alte metode de livrare așa cum sunt prescrise de Apple.

2.3 Prin prezenta, declarați că toate aplicațiile personalizate pe care le livrați către Apple în conformitate cu acest Desfășurător 3 sunt autorizate pentru exportarea din Statele Unite ale Americii către fiecare dintre regiunile enumerate în Anexa A, în conformitate cu cerințele tuturor legilor aplicabile, inclusiv, fără a se limita la Regulamentele Administrației de Export din Statele Unite ale Americii, C.F.R. 15, Părțile 730-774. În plus, declarați și garantați că niciuna din versiunile aplicațiilor personalizate pe care le furnizați către Apple nu este vizată de reglementările privind traficul internațional cu arme 22 C.F.R. Părțile 120-130 și că niciuna nu este concepută, fabricată, modificată sau configurată pentru utilizatori finali militari sau utilizări finale militare. Fără a limita caracterul general al prezentei Secțiuni 2.3, declarați că (i) niciuna dintre aplicațiile personalizate nu conține, nu utilizează și nu acceptă funcții de criptare a datelor sau funcții criptografice; sau (ii) în cazul în care oricare dintre aplicațiile personalizate conține, utilizează sau acceptă orice astfel de funcții de criptare a datelor sau funcții criptografice, la cerere, îi furnizați companiei Apple copii în format PDF ale deciziei de clasificare a exporturilor (CCATS) emise de Departamentul Comerțului din Statele Unite ale Americii, Departamentul pentru Industrie și Securitate („BIS”) sau orice rapoarte de clasificare automată transmise către BIS, precum și autorizațiile corespunzătoare din alte regiuni care impun autorizații de import pentru aplicația personalizată respectivă, după caz. Confirmați faptul că Apple se bazează pe certificarea dvs. în această Secțiune 2.3 pentru a le permite utilizatorilor finali să acceseze și să descarce aplicațiile personalizate în temeiul prezentului Desfășurător 3. Cu excepția celor prevăzute în prezenta Secțiune 2.3, Apple va fi responsabilă pentru respectarea cerințelor din Reglementările Administrației de Export, permițându-le utilizatorilor finali să acceseze și să descarce aplicațiile personalizate în conformitate cu prezentul Desfășurător 3.

2.4 Sunteți singura parte responsabilă pentru determinarea și implementarea oricăror clasificări pe vârste sau avertismente pentru părinți cerute de reglementările guvernamentale aplicabile, comisii, servicii sau alte organizații de clasificare (fiecare dintre acestea fiind o „comisie de clasificare”) pentru orice conținut video, de televiziune, de jocuri de noroc sau de altă natură oferit în aplicația dvs. personalizată, pentru fiecare localitate din teritoriul. De asemenea, dacă este cazul, responsabilitatea pentru furnizarea oricăror instrumente de restricționare a conținutului sau a funcționalității de verificare a vârstei înainte de a le permite utilizatorilor finali să acceseze conținut restricționat pentru adulți sau reglementat altfel în cadrul aplicației dvs. personalizate vă aparține în întregime.

### 3. Livrarea aplicațiilor personalizate către utilizatorii finali

3.1 Confirmați și sunteți de acord cu faptul că Apple, în calitate de agent și/sau mandatar al dvs., găzduiește aplicațiile personalizate, furnizează coduri de conținut clienților de distribuire a aplicațiilor personalizate și permite descărcarea aplicațiilor personalizate de către utilizatorii finali, în numele dvs. Totuși, sunteți singura parte responsabilă pentru găzduirea și livrarea conținutului sau a serviciilor comercializate de dvs. utilizând API-ul de achiziție în aplicație, cu excepția conținutului inclus în aplicația personalizată în sine (adică achiziția în aplicație deblochează pur și simplu conținutul) sau a conținutului găzduit de Apple în conformitate cu Secțiunea 3.3 din acordul programului. Toate aplicațiile personalizate vor fi comercializate de către Apple, în numele dvs., către clienții de distribuire a aplicațiilor personalizate către utilizatorii finali la prețuri identificate într-un nivel de preț și desemnate de dvs., la discreția dvs. exclusivă, din desfășurătorul de prețuri stabilit în instrumentul App Store Connect, care poate fi actualizat periodic de către Apple. Puteți modifica nivelul de preț pentru orice aplicație personalizată în orice moment, la discreția dvs., în conformitate cu desfășurătorul de prețuri stabilit în instrumentul App Store Connect. În calitate de agent și/sau mandatar al dvs., Apple va fi unicul responsabil pentru colectarea tuturor prețurilor plătitibile de către clienții de distribuire a aplicațiilor personalizate pentru aplicațiile personalizate achiziționate de către utilizatorii finali respectivi în temeiul prezentului Desfășurător 3.

3.2 În cazul în care vânzarea sau livrarea oricăreia dintre aplicațiile personalizate către orice utilizator final este supusă unei taxe de vânzare, de utilizare, pe bunuri și servicii, pe valoare adăugată, pe telecomunicații sau alte taxe sau impozite similare, în conformitate cu legislația aplicabilă, responsabilitatea pentru colectarea și trimiterea acestei taxe pentru vânzările aplicațiilor personalizate către utilizatorii finali va fi stabilită în conformitate cu Anexa B la prezentul Desfășurător 3, cu actualizările periodice prin intermediul site-ului App Store Connect. Responsabilitatea pentru selectarea și menținerea unor intrări corecte pentru clasificarea fiscală a aplicațiilor dvs. personalizate prin intermediul site-ului App Store Connect, cu actualizările periodice, vă aparține în întregime. Clasificarea fiscală respectivă va fi aplicată la vânzarea și livrarea aplicațiilor dvs. personalizate. Toate ajustările pe care le efectuați în legătură cu clasificarea fiscală pentru aplicațiile dvs. personalizate va intra în vigoare pentru vânzările viitoare de aplicații personalizate după ce Apple procesează ajustarea într-o perioadă rezonabilă de timp. Ajustările pe care le efectuați în legătură cu clasificarea fiscală pentru aplicațiile dvs. personalizate nu se vor aplica vânzărilor de aplicații personalizate care au loc înainte ca Apple să proceseze ajustarea categoriei dvs. de impozitare.

În cazul în care clasificarea fiscală a aplicațiilor dvs. personalizate este considerată inexactă de către o autoritate fiscală, sunteți singura parte responsabilă pentru consecințele fiscale. În cazul în care Apple consideră, la propria discreție rezonabilă, că clasificarea fiscală a aplicațiilor dvs. personalizate este inexactă, Apple își rezervă dreptul de a păstra în depozit sumele datorate către dvs., până în momentul în care corecți clasificarea fiscală. După corectarea clasificării fiscale, Apple va deduce eventualele penalizări și dobânzi care rezultă din inexactitate și vă va trimite orice sume rămase deținute de Apple în contul dvs., fără dobândă, în conformitate cu prevederile acestui Desfășurător 3. Veți despăgubi și veți exonera Apple de orice revendicări din partea oricărei autorități fiscale pentru orice plată insuficientă sau excedentară în cazul oricărei astfel de vânzări, utilizări, bunuri și servicii, valoare adăugată, telecomunicații sau alte taxe sau impozite, precum și în cazul oricărei penalizări și/sau dobânzi aferente.

3.3 În vederea îndeplinirii obligațiilor de conformitate fiscală ale părților, Apple solicită ca dvs. să respectați cerințele enumerate în Anexa C la prezentul Desfășurător 3 sau în App Store Connect, printre altele, în funcție de (i) regiunea dvs. de reședință și (ii) regiunile desemnate de dvs. în care doriți ca Apple să permită vânzarea și accesul la aplicațiile personalizate. În cazul în care Apple colectează orice sume corespunzătoare prețului de achiziție pentru oricare dintre aplicațiile dvs. personalizate înainte ca dvs. să îi furnizați companiei Apple orice documentație fiscală solicitată în conformitate cu Anexa C la acest Desfășurător 3, Apple poate decide să nu vă trimită aceste sume și să le păstreze în depozit pentru dvs., până în momentul în care îi furnizați companiei Apple documentația fiscală necesară. La primirea din partea dvs. a tuturor documentelor fiscale necesare, Apple vă va trimite orice sume deținute de Apple pentru dvs., fără dobândă, în conformitate cu prezenta Secțiune 3.3, în conformitate cu prevederile prezentului Desfășurător 3.



3.4 Apple va avea dreptul la următoarele comisioane în contrapartidă pentru serviciile sale în calitate de agent și/sau mandatar al dvs. în temeiul prezentului Desfășurător 3:

Pentru vânzările de aplicații personalizate către clienții de distribuire a aplicațiilor personalizate, Apple va avea dreptul la un comision egal cu treizeci la sută (30%) din toate prețurile plătibile de către fiecare client de distribuire a aplicațiilor personalizate. Apple va avea dreptul la un comision egal cu cincisprezece procente (15%) din toate prețurile plătibile de către fiecare utilizator final pentru fiecare reînnoire ulterioară, numai în cazul achizițiilor de abonamente cu reînnoire automată efectuate de către clienții care au acumulat mai mult de un an de serviciu prin abonament plătit în cadrul unui grup de abonamente (așa cum sunt definite mai jos) și fără a aduce atingere perioadelor de grație de reținere sau perioadelor de prelungire a reînnoirii. Perioada de grație de reținere se referă la perioada de timp dintre sfârșitul abonamentului unui client (de exemplu, din cauza anulării sau a nep plății) și începerea unui nou abonament în cadrul aceluiași grup de abonamente, cu condiția ca această perioadă de timp să nu fie mai mare de 60 de zile, sub rezerva modificărilor. Perioada de prelungire a reînnoirii se referă la perioada în care prelungiți data de reînnoire a abonamentului clientului, fără taxe suplimentare. În scopul determinării comisioanelor la care are dreptul compania Apple în temeiul prezentei Secțiunii 3.4, prețurile plătibile de către clienții de distribuire a aplicațiilor personalizate vor fi nete, fără taxele percepute, așa cum este prevăzut în Secțiunea 3.2 din prezentul Desfășurător 3.

Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în Secțiunea 3.2 din prezentul Desfășurător 3, Apple va avea dreptul la comisioanele specificate în Secțiunea 3.4 din prezentul document, fără reducere pentru taxe sau alte taxe guvernamentale, inclusiv taxe sau alte obligații similare ale dvs., ale Apple sau ale oricărui client de distribuire a aplicațiilor personalizate legate de livrarea sau utilizarea aplicațiilor personalizate. Pentru vânzările de aplicații licențiate și/sau personalizate dezvoltate de Apple, Apple nu are dreptul la un comision.

3.5 La încasarea oricăror sume de la orice client de distribuire a aplicațiilor personalizate ca preț pentru orice aplicație personalizată livrată acelui client de distribuire a aplicațiilor personalizate în temeiul prezentului acord, Apple va deduce valoarea integrală a comisionului său cu privire la acea aplicație personalizată, precum și orice taxe încasate de Apple în temeiul Secțiunilor 3.2 și 3.4 din prezentul document și vă va trimite sau va emite un credit în favoarea dvs., după caz, pentru restul prețurilor respective în conformitate cu practicile comerciale standard ale Apple, inclusiv următoarele: plățile de trimitere (i) sunt efectuate numai prin transfer bancar; (ii) sunt supuse unor praguri minime lunare ale sumei de trimitere; (iii) vă solicită furnizarea anumitor informații legate de trimitere pe site-ul App Store Connect; și (iv) sub rezerva cerințelor de mai sus, vor fi efectuate în termen de cel mult patruzeci și cinci (45) de zile de la încheierea perioadei lunare în care suma corespunzătoare a fost primită de Apple de la utilizatorul final. La cel mult patruzeci și cinci (45) de zile de la sfârșitul fiecărei perioade lunare, Apple vă va pune la dispoziție pe site-ul App Store Connect un raport de vânzări suficient de detaliat pentru a vă permite să identificați aplicațiile personalizate vândute în acea perioadă lunară și suma totală care trebuie să vă fie trimisă de către Apple. Prin prezenta confirmați și sunteți de acord cu faptul că Apple va avea dreptul la un comision, în conformitate cu prezenta Secțiune 3.5, la livrarea oricărui cod de conținut către orice client de distribuire a aplicațiilor personalizate, chiar dacă Apple nu poate colecta prețul pentru acea aplicație personalizată de la acel client de distribuire a aplicației personalizate. În cazul în care prețul de achiziție primit de Apple de la orice client de distribuire a aplicațiilor personalizate pentru orice aplicație personalizată este într-o altă monedă decât moneda de trimitere convenită între Apple și dvs., prețul de achiziție pentru acea aplicație personalizată va fi convertit în moneda de trimitere, iar suma care urmează să fie trimisă de Apple către dvs. va fi determinată în funcție de un curs de schimb valutar stabilit pentru perioada de livrare, așa cum este reflectat în instrumentul App Store Connect, cu actualizările periodice, în conformitate cu Secțiunea 3.1 din prezentul Desfășurător 3. Apple poate oferi un mijloc în App Store Connect care să vă permită să alegeți o monedă principală pentru contul bancar desemnat de dvs. pentru primirea sumelor trimise („Moneda selectată”). Apple poate determina banca companiei Apple să convertească toate remizele în orice monedă de trimitere, alta decât Moneda selectată, în Moneda selectată înainte de a le trimite către dvs. Sunteți de acord ca orice diferențe de schimb valutar sau comisioane rezultate, percepute de banca companiei Apple, să fie deduse din sumele respective trimise. Toate comisioanele percepute de banca dvs. sau de orice bancă intermediară între banca dvs. și banca companiei Apple rămân în responsabilitatea dvs. (de exemplu, comisioanele de transfer bancar).

3.6 În cazul în care comisionul Apple sau orice preț plătit de către orice client de distribuire a aplicațiilor personalizate pentru oricare dintre aplicațiile personalizate este supus (i) oricărei rețineri la sursă sau impozit similar; sau (ii) oricărei taxe pe vânzări, utilizare, bunuri și servicii, valoare adăugată, telecomunicații sau alte taxe sau impozite care nu sunt colectate de către Apple în temeiul Secțiunii 3.2 din prezentul document;

sau (iii) oricărui alt impozit sau altă taxă guvernamentală de orice natură, suma integrală a acelei taxe sau impozit va fi exclusiv în contul dvs. și nu va reduce comisionul la care are dreptul Apple în temeiul prezentului Desfășurător 3.

3.7 În cazul în care orice trimitere a unor sume efectuată de Apple către dvs. este supusă unei rețineri la sursă sau unei taxe similare, suma integrală a acelei rețineri la sursă sau taxe similare va fi exclusiv în contul dvs. și nu va reduce comisionul la care Apple are dreptul pentru tranzacția respectivă. În cazul în care Apple consideră în mod rezonabil că este datorat un astfel de impozit, Apple va deduce suma integrală a unei astfel de rețineri la sursă sau a unui impozit similar din suma brută datorată către dvs. și va plăti suma integrală reținută autorităților fiscale competente. Apple va aplica o rată redusă a impozitului reținut la sursă, dacă este cazul, prevăzută în orice tratat privind impozitul pe venit aplicabil, numai dacă îi furnizați companiei Apple documentația relevantă cerută în conformitate cu acel tratat privind impozitul pe venit sau în alt mod satisfăcător pentru Apple, suficientă pentru a stabili dreptul dvs. de a beneficia de acea rată redusă a impozitului reținut la sursă. La cererea dvs. adresată în scris în timp util către Apple, folosind mijloacele desemnate în mod rezonabil de Apple, Apple va depune eforturi practice din punct de vedere comercial pentru a vă raporta valoarea plății de către Apple a reținerilor la sursă sau a impozitelor similare către autoritățile fiscale competente în numele dvs. Veți despăgubi și veți exonera Apple de orice revendicări din partea oricărei autorități fiscale competente pentru orice plată insuficientă a unei astfel de rețineri la sursă sau a unor impozite similare, precum și pentru orice penalizări și/sau dobânzi aferente, inclusiv, fără a se limita la plățile insuficiente atribuibile oricărei revendicări sau declarații eronate din partea dvs. cu privire la dreptul dvs. de a beneficia de o rată redusă a impozitului reținut la sursă sau la descalificarea dvs. în privința acestui beneficiu.

3.8 Puteți oferi abonamente cu reînnoire automată în unele teritorii utilizând API de achiziție în aplicație, sub rezerva termenelor din prezentul Desfășurător 3, în următoarele condiții:

(a) Funcția de reînnoire automată trebuie să fie săptămânală, lunară, bilunară, trimestrială, semestrială sau anuală, la prețurile pe care le selectați în instrumentul App Store Connect. Totuși, puteți oferi mai mult de o opțiune.

(b) Să le dezvăluiți în mod clar și vizibil utilizatorilor următoarele informații cu privire la abonamentul dvs. cu reînnoire automată:

- Titlul abonamentului cu reînnoire automată, care poate fi același cu numele produsului din aplicație
- Durata abonamentului
- Prețul abonamentului și, dacă este cazul, prețul per unitate

Link-urile către politica dvs. de confidențialitate și condițiile de utilizare trebuie să fie accesibile în cadrul aplicației dvs. licențiate sau personalizate.

(c) Trebuie să îndepliniți oferta pe parcursul întregii perioade de abonament, așa cum a fost comercializată, inclusiv orice perioadă de grație de facturare pe care o autorizați și, în cazul în care încălcați această Secțiune 3.8(c) din Desfășurătorul 3, prin prezenta autorizați și instruiți Apple să îi ramburseze utilizatorului final întreaga sumă sau orice parte a acesteia, la discreția exclusivă a Apple, a prețului plătit de utilizatorul final pentru acel abonament. Perioada de grație de facturare se referă la perioada în care dezvoltatorii sunt de acord să ofere gratuit serviciile plătite utilizatorilor care nu își revin după o eroare de facturare. În cazul în care Apple rambursează un astfel de preț unui utilizator final, dvs. veți rambursa sau îi veți acorda companiei Apple un credit cu o sumă egală cu prețul pentru abonamentul respectiv. Confirmați faptul că Apple își poate exercita drepturile în temeiul Secțiunii 7.3 din prezentul Desfășurător 3 pentru încălcări repetate ale acestei prevederi.

3.9 Atunci când efectuați modificări de preț la un articol de abonament existent, puteți alege să păstrați prețurile curente pentru clienții dvs. existenți, indicând această intenție în instrumentul App Store Connect. Atunci când măriți prețurile pentru abonații existenți în regiunile care necesită consimțământul utilizatorului final, aceștia vor fi invitați să revizuiască și să accepte noul preț, în caz contrar funcția de reînnoire automată fiind dezactivată.

3.10 În măsura în care promovați și oferiți spre vânzare abonamente cu reînnoire automată, în cadrul sau în afara aplicației dvs. personalizate, trebuie să faceți acest lucru în conformitate cu toate cerințele legale și de reglementare.

3.11 Serviciile de abonament achiziționate în cadrul aplicațiilor personalizate trebuie să utilizeze funcția de achiziție în aplicație, care va fi debitată din contul iTunes al utilizatorului final, nu din contul clientului de distribuire a aplicațiilor personalizate.

Pe lângă utilizarea API-ului pentru achiziția în aplicație, o aplicație personalizată poate citi sau reda conținut (reviste, ziare, cărți, audio, muzică, video) oferit în afara aplicației personalizate (cum ar fi, de exemplu, prin intermediul site-ului dvs. web), cu condiția ca dvs. să nu creați un link către oferte externe sau să nu comercializați oferte externe pentru un astfel de conținut în cadrul aplicației personalizate. Responsabilitatea pentru autentificarea accesului la conținutul obținut în afara aplicației personalizate vă aparține în întregime.

3.12 În cazul în care aplicația dvs. personalizată se bazează pe conținut periodic (de exemplu, reviste și ziare), Apple vă poate furniza numele, adresa de e-mail și codul poștal asociate cu contul unui utilizator final atunci când acesta achiziționează un abonament cu reînnoire automată prin intermediul API-ului pentru achiziții în aplicație, cu condiția ca utilizatorul respectiv să își dea acordul cu privire la furnizarea datelor către dvs. și, de asemenea, cu condiția ca dvs. să puteți utiliza datele respective numai pentru a vă promova propriile produse și să faceți acest lucru în strictă conformitate cu Politica dvs. de confidențialitate afișată public, cu o copie care trebuie să fie ușor de vizualizat și care trebuie acceptată în aplicația dvs. personalizată. Puteți oferi un stimulent gratuit pentru prelungirea abonamentului dacă utilizatorul este de acord să trimită aceste informații.

#### **4. Proprietatea și licențierea utilizatorilor finali**

4.1 Părțile confirmă și sunt de acord că Apple nu va dobândi niciun interes de proprietate asupra aplicațiilor personalizate sau asupra informațiilor despre aplicațiile licențiate, iar titlul, riscul de pierdere, responsabilitatea și controlul asupra aplicațiilor personalizate vor rămâne, în orice moment, în contul dvs. Apple nu poate utiliza niciuna dintre aplicațiile personalizate sau informațiile despre aplicațiile licențiate în niciun scop sau în niciun mod, cu excepția celor autorizate în mod specific în prezentul Desfășurător 3.

4.2 Puteți livra către Apple propria dvs. EULA pentru orice aplicație personalizată în momentul în care livrați acea aplicație licențiată către Apple, în conformitate cu Secțiunea 2.1 din prezentul Desfășurător 3; totuși, cu condiția ca EULA dvs. să includă și să nu fie în contradicție cu termenii și condițiile minime specificate în Anexa D la prezentul Desfășurător 3 și să respecte toate legile aplicabile în Statele Unite ale Americii. Apple îi va permite fiecărui utilizator final căruia Apple îi acordă accesul la aplicația personalizată respectivă să revizuiască EULA de la dvs. (dacă este cazul) în momentul în care Apple livrează acea aplicație personalizată aceluși utilizator final, iar Apple va notifica fiecare utilizator final că utilizarea de către acesta a aplicației personalizate respective se supune termenilor și condițiilor din EULA de la dvs. (dacă este cazul). În cazul în care nu furnizați propria dvs. EULA pentru orice aplicație personalizată către Apple, confirmați și sunteți de acord că utilizarea de către fiecare utilizator final a respectivei aplicații personalizate se va supune EULA standard de la Apple (care face parte din Condițiile de prestare a serviciilor App Store).

4.3 Prin prezenta confirmați că EULA pentru fiecare dintre aplicațiile personalizate este exclusiv între dvs. și utilizatorul final și este în conformitate cu legislația aplicabilă, iar Apple nu va fi responsabilă și nu va avea nicio răspundere în temeiul niciunei EULA sau încălcări de către dvs. sau orice utilizator final a oricăruia dintre termenii și condițiile oricărei EULA.

#### **5. Restricții privind conținutul și clasificarea software-ului**

5.1 Declarați și garantați că: (a) Aveți dreptul de a încheia prezentul acord, de a reproduce și distribui fiecare dintre aplicațiile personalizate și de a autoriza Apple să le permită utilizatorilor finali să descarce și să utilizeze fiecare dintre aplicațiile personalizate prin intermediul site-ului de distribuire a aplicațiilor personalizate; (b) niciuna dintre aplicațiile personalizate sau utilizările permise pentru Apple sau utilizatorii finali ai acestor aplicații personalizate nu încalcă niciun brevet, drept de autor, marcă comercială, secret comercial sau alte drepturi de proprietate intelectuală sau drepturi contractuale ale oricărei alte persoane,

firme, corporații sau alte entități și nu prezentați aplicațiile personalizate către Apple în numele uneia sau mai multor terțe părți în alt mod decât în baza unei licențe de la unul sau mai mulți clienți de distribuire a aplicațiilor personalizate; (c) fiecare aplicație personalizată este autorizată pentru distribuire, comercializare și utilizare, export și import în fiecare dintre regiunile atribuite de dvs. conform Secțiunii 2.1 din acest Desfășurător 3, în conformitate cu legile și regulamentele regiunilor respective și cu toate regulamentele de export/import aplicabile; (d) niciuna dintre aplicațiile personalizate nu conține materiale obscene, ofensatoare sau alte materiale interzise sau restricționate de legile sau regulamentele din regiunile desemnate de dvs. conform Secțiunii 2.1 din acest Desfășurător 3; (e) toate informațiile pe care le-ați furnizat prin instrumentul App Store Connect, inclusiv orice informații referitoare la aplicațiile personalizate, sunt corecte și, dacă oricare dintre aceste informații încetează să mai fie corecte, le actualizați imediat pentru a fi corecte, prin intermediul instrumentului App Store Connect; și (f) în cazul în care apare un litigiu cu privire la conținutul aplicațiilor dvs. personalizate sau la utilizarea proprietății dvs. intelectuale în legătură cu site-ul de distribuire a aplicațiilor personalizate, sunteți de acord să îi permiteți companiei Apple să trimită datele dvs. de contact părții care depune un astfel de litigiu și să urmați procesul de soluționare a litigiilor privind aplicațiile Apple în mod neexclusiv și fără ca vreo parte să renunțe la drepturile sale legale.

5.2 Veți utiliza instrumentul de evaluare a software-ului prevăzut în App Store Connect pentru a furniza informații cu privire la fiecare dintre aplicațiile personalizate livrate de dvs. pentru comercializarea și realizarea de către Apple prin intermediul site-ului de distribuire a aplicațiilor personalizate, în conformitate cu prezentul Desfășurător 3, pentru a atribui un rating fiecărei aplicații personalizate. În scopul atribuirii unui rating pentru fiecare dintre aplicațiile personalizate, trebuie să depuneți toate eforturile pentru a furniza informații corecte și complete cu privire la conținutul aplicației personalizate respective prin intermediul instrumentului de rating al software-ului. Confirmați și sunteți de acord ca Apple să se bazeze pe: (i) propria dvs. răspundere și diligența dvs. în furnizarea exactă și completă a informațiilor solicitate pentru fiecare aplicație personalizată; și (ii) declarațiile și garanțiile din partea dvs. din Secțiunea 5.1 din prezentul document, în ceea ce privește punerea la dispoziție a aplicației personalizate respective pentru a fi descărcată de către utilizatorii finali în toate regiunile desemnate de dvs. în temeiul prezentului document. Mai mult, autorizați compania Apple să corecteze ratingul oricărei aplicații personalizate a dvs. care a primit un rating incorect; și sunteți de acord cu ratingul corectat astfel.

5.3 În cazul în care orice regiune desemnată de dvs. în conformitate cu prezentul document necesită aprobarea sau clasificarea oricărei aplicații personalizate de către orice agenție de reglementare guvernamentală sau industrială ca o condiție pentru distribuirea, vânzarea și/sau utilizarea respectivei aplicații personalizate, confirmați și sunteți de acord cu faptul că Apple poate alege să nu pună la dispoziție acea aplicație personalizată pentru achiziționarea de către clienții de distribuire a aplicațiilor personalizate și/sau descărcarea de către utilizatorii finali din regiunea respectivă din site-ul de distribuire a aplicațiilor personalizate.

5.4 Aplicațiile personalizate care se adresează copiilor sau care sunt susceptibile să atragă copiii și care fac presiuni asupra copiilor pentru a face achiziții (inclusiv, fără a se limita la formulări precum „cumpărați acum” sau „faceți upgrade acum”) sau care îi conving pe alții să facă achiziții pentru ei, nu trebuie să fie disponibile în niciun teritoriu care consideră ilegale astfel de practici de marketing. Acceptați în mod expres și sunteți de acord să vă asumați întreaga responsabilitate pentru conformitatea aplicațiilor dvs. personalizate cu legile aplicabile în conformitate cu Secțiunea 5.1(c) din prezentul Desfășurător 3, inclusiv, fără a se limita la protecția consumatorilor, legile privind marketingul și jocurile de noroc. Pentru mai multe informații privind cerințele legale ale regiunilor din Uniunea Europeană, consultați [http://ec.europa.eu/justice/consumer-marketing/unfairtrade/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/consumer-marketing/unfairtrade/index_en.htm).

## **6. Responsabilitate și răspundere**

6.1 Apple nu va avea nicio responsabilitate pentru instalarea și/sau utilizarea oricăreia dintre aplicațiile personalizate de către orice utilizator final. Sunteți singura parte responsabilă pentru toate garanțiile produselor, asistența pentru utilizatorul final și suportul pentru produse în ceea ce privește fiecare dintre aplicațiile personalizate.

6.2 Dvs. veți fi singura parte responsabilă, iar Apple nu va avea nicio responsabilitate sau răspundere în ceea ce privește orice revendicări, procese, obligații, pierderi, daune, costuri și cheltuieli care pot fi atribuite aplicațiilor personalizate și/sau care decurg din utilizarea acestor aplicații personalizate de către orice utilizator final, inclusiv, fără a se limita la: (i) reclamații privind încălcarea garanției, fie că este specificată în EULA, fie că este stabilită în conformitate cu legislația aplicabilă; (ii) reclamații privind răspunderea pentru produse; și (iii) reclamații conform cărora oricare dintre aplicațiile personalizate și/sau deținerea sau utilizarea de către utilizatorul final a acestor aplicații personalizate încalcă drepturile de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ale unei terțe părți.

6.3 În cazul în care Apple primește o notificare sau o revendicare din partea oricărui utilizator final care: (i) dorește să își anuleze licența pentru oricare dintre aplicațiile personalizate în termen de nouăzeci (90) de zile de la data descărcării aplicației personalizate respective de către utilizatorul final sau de la sfârșitul perioadei de reînnoire automată a abonamentului oferit în conformitate cu Secțiunea 3.8, în cazul în care această perioadă este mai mică de nouăzeci (90) de zile; sau (ii) dacă o aplicație personalizată nu este conformă cu specificațiile dvs. sau cu garanția produsului dvs. sau cu cerințele oricărei legi aplicabile, Apple îi poate rambursa clientului de distribuire a aplicațiilor personalizate și/sau utilizatorului final, după caz, suma integrală a prețului plătit de clientul de distribuire a aplicațiilor personalizate sau de utilizatorul final pentru aplicația personalizată respectivă. În cazul în care Apple rambursează un astfel de preț unui utilizator final, dvs. veți rambursa sau îi veți acorda companiei Apple un credit cu o sumă egală cu prețul pentru aplicația personalizată respectivă. În cazul în care Apple primește o notificare sau o revendicare din partea unui furnizor de plăți conform căreia un utilizator final a obținut o rambursare pentru o aplicație personalizată, dvs. veți rambursa sau îi veți acorda companiei Apple un credit pentru o sumă egală cu prețul pentru aplicația personalizată respectivă.

## 7. Încetarea

7.1 Acest Desfășurător 3 și toate obligațiile Apple în temeiul acestuia vor înceta la expirarea sau la încetarea acordului. Fără a aduce atingere unei astfel de încetări, Apple va avea dreptul la: (i) toate comisioanele pentru toate codurile de conținut care pot fi răscumpărate pentru copiile aplicațiilor personalizate furnizate clienților de distribuire a aplicațiilor personalizate înainte de data încetării (inclusiv perioada de eliminare treptată prevăzută în Secțiunea 1.4 din prezentul document); și (ii) restituirea din partea dvs. a rambursărilor plătite de Apple clienților de distribuire a aplicațiilor personalizate și/sau utilizatorilor finali, înainte sau după data încetării, în conformitate cu Secțiunea 6.3 din prezentul Desfășurător 3. La încetarea acordului, Apple poate reține toate plățile datorate către dvs. pentru o perioadă pe care Apple o consideră rezonabilă pentru a calcula și compensa orice restituire către clienții de distribuire a aplicațiilor personalizate și/sau utilizatorul final. În cazul în care, în orice moment, Apple determină sau suspectează că dvs. sau oricare dintre dezvoltatorii cu care sunteți afiliat v-ați implicat sau că ați încurajat sau ați participat împreună cu alți dezvoltatori la orice act sau omisiune suspectă, înșelătoare, frauduloasă, necorespunzătoare, ilegală sau incorectă, Apple poate reține plățile datorate către dvs. sau către dezvoltatorii respectivi.

7.2 În cazul în care nu mai dețineți dreptul legal de a distribui aplicațiile personalizate sau de a autoriza Apple să permită accesul utilizatorilor finali la aceste aplicații personalizate, în conformitate cu prezentul Desfășurător 3, veți notifica imediat Apple și veți retrage aplicațiile personalizate respective de pe site-ul de distribuire a aplicațiilor personalizate utilizând instrumentele furnizate în App Store Connect; totuși, cu condiția că o astfel de retragere de către dvs. în conformitate cu prezenta Secțiune 7.2 nu vă va exonera de niciuna dintre obligațiile dvs. față de Apple în temeiul prezentului Desfășurător 3 și de niciuna dintre responsabilitățile față de Apple și/sau față de orice utilizator final cu privire la aplicațiile personalizate respective.

7.3 Apple își rezervă dreptul de a înceta să comercializeze, să ofere și să permită achiziționarea de către clienții de distribuire a aplicațiilor personalizate și descărcarea de către utilizatorii finali a aplicațiilor personalizate, în orice moment, cu sau fără motiv, prin transmiterea unei notificări de încetare către dvs. Fără a limita caracterul general al prezentei Secțiuni 7.3, confirmați că Apple poate opri comercializarea și posibilitatea de descărcare pentru utilizatorii finali a unora sau a tuturor aplicațiilor personalizate în cazul în care, în mod rezonabil, pe baza analizei umane și/sau sistematice și, inclusiv, printre altele, în urma primirii unei notificări în temeiul legilor aplicabile, Apple consideră că: (i) aplicațiile personalizate nu sunt autorizate pentru exportare către una sau mai multe dintre regiunile enumerate în Anexa A, în conformitate cu Reglementările

Administrației de Export sau cu alte restricții; (ii) aplicațiile personalizate și/sau deținerea și/sau utilizarea de către orice utilizator final a aplicațiilor personalizate încalcă brevete, drepturi de autor, mărci comerciale, secrete comerciale sau alte drepturi de proprietate intelectuală ale unei terțe părți; (iii) distribuirea, vânzarea și/sau utilizarea aplicațiilor personalizate încalcă orice lege aplicabilă în regiunile desemnate de dvs. în conformitate cu Secțiunea 2.1 din prezentul Desfășurător 3; (iv) ați încălcat termenele acordului, din prezentul Desfășurător 3 sau din altă documentație, inclusiv, fără a se limita la Linile directoare privind recenziile din App ; (v) aplicațiile dvs. personalizate încalcă Secțiunea 5.4 din prezentul Desfășurător 3, inclusiv, fără a se limita la notificarea de către o autoritate de reglementare a unei presupuse încălcări; sau (vi) dvs. sau reprezentantul dvs. sau compania dvs. face obiectul sancțiunilor din orice regiune în care compania Apple își desfășoară activitatea. Alegerea din partea Apple de a înceta comercializarea și de a permite descărcarea oricăror aplicații personalizate, în conformitate cu prezenta Secțiune 7.3, nu vă va exonera de obligațiile dvs. în temeiul prezentului Desfășurător 3.

7.4 Puteți retrage oricare sau toate aplicațiile personalizate de pe site-ul de distribuire a aplicațiilor personalizate, în orice moment și din orice motiv, utilizând instrumentele furnizate pe site-ul App Store Connect, cu excepția faptului că, în ceea ce privește utilizatorii finali ai dvs., prin prezenta autorizați și instruiți Apple să îndeplinească toate solicitările de răscumpărare a codurilor de conținut restante din partea utilizatorilor finali și să îndeplinească secțiunile 1.2(b), (c) și (d) din prezentul Desfășurător 3, care se vor prelungi dincolo de încetarea sau expirarea acordului, cu excepția cazului în care dvs. indicați altfel în conformitate cu secțiunile 5.1 și 7.2 din prezentul Desfășurător 3.

## **8. Consecințe juridice**

Relația dintre dvs. și Apple stabilită prin acest Desfășurător 3 poate avea consecințe juridice și/sau fiscale importante pentru dvs. Confirmați și sunteți de acord cu faptul că este responsabilitatea dvs. să vă consultați cu proprii consilieri juridici și fiscali în ceea ce privește obligațiile dvs. juridice și fiscale prevăzute în prezentul document.